



Manual do utilizador



i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Países Baixos

Telefone: +31402662400

Correio eletrónico: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com





MAIS RÁPIDO:

O co-botic™ 45 continua a limpar até 180 minutos. Quando a bateria está quase vazia, a máquina pode regressar ao ponto de partida antes de ficar sem bateria. Ao trabalhar com 2 baterias, a máquina pode funcionar 24 horas por dia, 7 dias por semana. Bónus: pode até ser utilizada durante a noite em áreas escuras sem qualquer problema.



LIMPADOR:

O empregado de limpeza pode criar as suas próprias rotas de limpeza para o co-botic 45 através da aplicação co-botic. Em alternativa, o co-botic 45 pode programar-se para efetuar o trabalho de limpeza mais eficiente para a área desejada. Pode ser utilizado em todo o tipo de divisões com pavimentos duros, brilhantes ou rugosos. Além disso, se o caminho do co-botic 45 estiver bloqueado, ele voltará mais tarde para limpar o local perdido.



VERDE:

O co-botic 45 está programado para limpar da forma mais precisa e eficiente possível. Cada pedaço de energia é utilizado para a limpeza - nada é desperdiçado. Enquanto o co-botic 45 consome apenas 240 W numa hora, os robots alternativos podem consumir até 1000 W por hora. Além disso, poupa o máximo de água possível, mantendo o desempenho de limpeza conhecido e comprovado da i-mon.



MAIS SEGURO:

Uma vez que o co-botic 45 é alimentado por uma bateria, não há cabos envolvidos. Também não é necessária uma estação de carregamento ou de recarga. Isto reduz instantaneamente o risco de tropeçar e cair. Além disso, o co-botic 45 deixa o pavimento limpo imediatamente seco para reduzir o risco de escorregar. Ao definir limites virtuais na aplicação, o empregado de limpeza pode confiar no co-botic 45 para se manter dentro das áreas designadas. Além disso, a funcionalidade de deteção automática de precipícios evita que o co-boot caia de escadas ou de outras elevações.



...e MELHOR para todos!

Combinando o desempenho do i-team co-botic com o olho humano treinado, o co-botic 45 tira o máximo partido das suas operações e necessidades de limpeza. A máquina de limpeza e o co-robô formam uma equipa perfeita e nunca falharão um ponto. Cada um executa a limpeza que melhor pode fazer, simultaneamente e lado a lado.

Manual do utilizador original, escrito em língua inglesa

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Países Baixos

Telefone: +31402662400

Correio eletrónico: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Modelo: co-botic 45

Data: 05/2023

Código do produto:

Versão: v.02

Ano do modelo: 2023



Prefácio

Obrigado por ter escolhido o co-botic™ 45, a lavadora automática para trabalhos pesados que limpa mais depressa, mais limpo, mais seguro, mais ecológico e é melhor para todos. O design compacto do co-botic 45 permite-lhe limpar até qualquer extremidade, minimizando a lavagem manual. O co-botic 45, que funciona a pilhas co-botic 45 a pilhas está equipado com uma escova que proporciona uma esfrega profunda e um ótimo resultado de limpeza. O co-botic 45 reduz significativamente a quantidade de produtos químicos necessários, o que conduz a um resultado mais ecológico. Também reduz o risco de pisos escorregadios. O co-botic 45 é revestido para resistir a produtos químicos abrasivos. Isto significa que pode ser utilizado em instalações como piscinas.

i-link®

Pode ligar o seu equipamento de limpeza ao i-link, o sistema de gestão baseado na nuvem. O co-botic 45 tem um pequeno transmissor integrado, já ligado à nuvem i-link. Este transmissor enviará diariamente à nuvem i-link informações sobre a utilização, os níveis de bateria e até a localização da máquina. Também é possível definir regras para notificações (por exemplo, lembretes para manutenção após X horas de utilização) e resolver problemas com a máquina através do seu i-partner.

Leia atentamente este manual para obter informações importantes e instruções de funcionamento antes de utilizar o co-botic 45. Guarde este manual para referência futura. Este co-botic 45 proporcionará um excelente desempenho. Os melhores resultados são obtidos quando o co-botic 45 é..:

- Manutenção regular de acordo com as instruções de manutenção preventiva do co-botic 45 contidas neste manual.
- Operado com cuidado e precaução razoáveis.
- Manutenção com peças fornecidas pelo fabricante.

Quando este manual se refere ao "fabricante", significa a **Future Cleaning Technologies B.V.**, uma empresa afiliada da i-team em Eindhoven, Países Baixos. Quando este manual menciona "o parceiro", refere-se ao seu parceiro local de revenda e serviço de apoio da i-team.

Objetivo do manual do utilizador

O objetivo do manual de instruções é fornecer informações ao utilizador de modo a que, durante a vida útil do co-botic 45, a máquina seja utilizada de forma correcta, eficiente e segura, mesmo em caso de utilização indevida razoavelmente previsível, tal como descrito no ponto 1.2 do presente manual.

O manual do utilizador contém instruções relativas a:

- segurança pessoal do operador;
- utilização prevista e não prevista do co-botic 45;
- instruções de utilização diária;
- instruções de manutenção;
- condições de armazenamento;



- eliminação do cobalto 45.

Estas instruções devem ser tidas em conta para evitar riscos que possam conduzir a danos físicos e/ou materiais.

Público-alvo

Este manual do utilizador destina-se aos operadores do co-botic™ 45 e aos seus supervisores, bem como aos parceiros e importadores.

Operadores do sistema co-biótico 45

O co-botic 45 só pode ser operado por uma pessoa que tenha lido e compreendido corretamente as instruções contidas neste manual ou que tenha recebido formação de um operador experiente que tenha lido e compreendido as instruções contidas neste manual.

Guia de leitura

Os símbolos e termos seguintes são utilizados ao longo deste manual para alertar o leitor para questões de segurança e informações importantes:

Símbolo	Prazo	Explicação
	AVISO	Indica uma situação de perigo que, se as instruções de segurança não forem respeitadas, pode provocar ferimentos no operador ou em pessoas que se encontrem nas proximidades, danos ligeiros e/ou moderados no produto ou no ambiente.
	CUIDADO	Indica uma situação de perigo que, se as instruções de segurança não forem respeitadas, pode provocar danos ligeiros e/ou moderados no produto ou no ambiente.
	ATENÇÃO	Indica uma situação de responsabilidade, em que o fabricante ou os seus parceiros e filiais não podem ser responsabilizados por danos causados pelo incumprimento.
	BATERIAS	Indica que a máquina funciona com baterias; as baterias devem ser carregadas de acordo com as instruções do manual do utilizador do carregador de baterias de classe I separado. As pilhas devem ser eliminadas de acordo com as leis e regulamentos locais.
	SUPERFÍCIE ESCORREGADIA	Indica que a máquina pode tornar o chão escorregadio. No local de trabalho, é aconselhável colocar sinais de superfície escorregadia nestas áreas.





Conteúdo

Prefácio	3
Objetivo do manual do utilizador	3
Público-alvo	4
Operadores da co-botica 45.....	4
Guia de leitura	4
Conteúdo.....	6
1 Introdução.....	9
1.1 Utilização prevista do produto	9
1.2 Utilização não prevista do produto.....	10
1.3 Tempo de vida	10
1.4 Alterações	11
1.5 Especificações	11
1.6 Garantia.....	12
1.7 Identificação.....	12
2 Descrição.....	13
2.1 Controlo remoto.....	14
2.2 Menu principal do ecrã	14
2.3 Menu principal da aplicação co-botic™ 45	15
3 Segurança.....	16
3.1 Instruções gerais de segurança	16
3.1.1 Varrer antes de esfregar	16
3.1.2 Estado das escovas	16
3.1.3 Orientação da máquina	16
3.1.4 Baterias.....	16
3.2 Riscos durante o funcionamento	16
3.2.1 Interferências radioelétricas	16
3.2.2 Materiais transparentes	16
3.2.3 Marcar o local de trabalho	17
3.3 Riscos após a operação.....	17
3.3.1 Retirar a bateria.....	17
3.3.2 Cuidado ao armazenar.....	17
4 Transporte e armazenamento.....	18
4.1 Geral	18
4.2 Posição da loja	18



4.3	Transporte interior/exterior	18
4.4	Transporte num veículo	19
5	Montagem e instalação	20
5.1	Desembalagem	20
5.2	Montagem	21
5.2.1	Carregar a bateria.....	21
5.2.2	Inserir a bateria.....	21
5.2.3	Carregar a bateria do telecomando.....	21
6	Operação.....	22
6.1	Antes de começar.....	22
6.1.1	Encher o depósito de água limpa.....	22
6.2	Configuração do sistema co-botic 45.....	24
6.2.1	Ligar e desbloquear o co-botic 45.....	24
6.2.2	Ligar o co-botic 45 à rede	25
6.2.3	Ligar e conectar o controlo remoto.....	25
6.2.4	Descarregar a aplicação co-botic.....	26
6.2.5	Selecionar o co-botic 45 na aplicação co-botic.....	26
6.3	Limpeza à distância.....	27
6.4	Criar um mapa	27
6.4.1	Criar um mapa através da aplicação co-botic (recomendado)	27
6.4.2	Criar um mapa através do ecrã	28
6.4.3	Visão geral: Menu de edição de mapas	28
6.4.4	Expandir ou voltar a mapear um mapa	29
6.4.5	Alterar o ponto de partida no mapa.....	29
6.4.6	Editar e otimizar um mapa	30
6.5	Criar um plano de limpeza.....	32
6.5.1	Criar um plano de limpeza básico.....	32
6.5.2	Criação manual de um plano de limpeza.....	33
6.6	Criar uma tarefa de limpeza	34
6.7	Iniciar uma tarefa de limpeza.....	35
6.7.1	Localização da posição.....	35
6.8	Limpeza	36
6.8.1	Remoção da bateria.....	36
6.8.2	Limpeza do depósito de recuperação, do flutuador e do saco do filtro	37
6.8.3	Limpeza da escova do rolo e das lâminas do rodo	39
7	Manutenção	40
7.1	Manutenção diária.....	40
7.2	Manutenção semanal.....	40
7.3	Manutenção bissemanal.....	40
7.4	Manutenção mensal	41
7.5	Substituição do rodo	41



7.6	Substituição da escova de rolos	42
7.7	Limpeza adicional recomendada	44
7.8	Tempo de serviço recomendado	44
7.9	Acessórios	44
8	Resolução de problemas	45
8.1	Problemas	45
8.2	Problemas de avaria.....	46
8.3	Comunicar um problema através do i-link®	49
9	Desativação e eliminação	50
10	Anexos	51
10.1	Certificado CE	51
10.2	Especificações	52
10.3	A i-Story	53



1 Introdução

O co-botic™ 45 é uma máquina segura e de fácil utilização. Este manual ajuda-o a começar e explica o procedimento de operação e manutenção. Ficará agradavelmente surpreendido com a utilização rápida e eficaz do co-botic 45 a pilhas. A bateria utilizada no co-botic 45 é da mesma família que as utilizadas numa variedade de máquinas a pilhas produtos i-team. A bateria tem de estar totalmente carregada antes de ser utilizada. Consulte o manual do utilizador do carregador de bateria de classe I para obter o procedimento correto.

Este manual destina-se às pessoas que trabalham com o co-botic 45 e/ou efectuem a manutenção diária. O manual deve ser lido na íntegra antes de começar a trabalhar com a máquina. Este manual descreve o método correto de utilização, as medidas de segurança, a manutenção e o transporte.

O fabricante melhora continuamente todos os seus produtos com base na experiência e nos comentários dos utilizadores. Quaisquer desvios entre os textos e/ou imagens do manual e o seu co-botic 45 podem, portanto, resultar da diferença de modelo ou de possíveis alterações devidas ao desenvolvimento e inovação contínuos.

1.1 Utilização prevista do produto

A co-botic 45 é uma máquina especializada para esfregar superfícies de pavimentos duros. Só precisa de água como agente de limpeza, não precisa de um detergente de lavagem à base de água.

O co-botic 45 oferece duas soluções de limpeza:

1. Para áreas normais, como um escritório ou uma loja.
2. Para áreas onde o chão pode ficar gorduroso, como o chão de uma cozinha ou o chão de uma oficina.

Mudar de uma solução para a outra é uma questão de segundos.



Figura 1

A solução pode fazer com que o chão fique escorregadio; é aconselhável marcar o chão do local de trabalho para avisar as pessoas. (Nota: o sinal de chão molhado não faz parte do fornecimento do sistema co-botic 45).



1.2 Utilização não prevista do produto



AVISO

A utilização não prevista pode ter consequências para a segurança dos operadores e dos transeuntes e anulará a garantia do produto.

- **NÃO** utilizar o co-botic™ 45 em áreas acima de um nível do mar de 2000 m.
- **NÃO** utilizar ou estacionar este produto num local com um ângulo de inclinação superior a 10°.
- **NÃO** utilizar este produto num ambiente com uma temperatura superior a 40 °C e inferior a 0 °C.
- **NÃO** lavar ou pulverizar o co-botic 45 com água.
- **NÃO** colocar quaisquer objectos (incluindo crianças e animais de estimação) sobre o corpo do co-botic 45 estático ou em movimento.
- **NÃO** utilizar este produto para limpar
 - quaisquer objectos em chamas (como pontas de cigarro em chamas),
 - quaisquer objectos duros,
 - quaisquer objectos cortantes (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos).
- **NÃO** utilizar este produto em
 - superfícies do solo,
 - gramíneas,
 - relvados artificiais,
 - Chão alcatifado.
- **NÃO** utilize este produto em caso de condições de superfície irregulares, tais como terreno irregular ou terreno com grandes buracos. Evite estas áreas perigosas quando planear um caminho.
- **NÃO** instalar e utilizar este produto em ambientes escuros e húmidos. Ambientes demasiado húmidos podem provocar danos nos circuitos electrónicos ou nos componentes electrónicos deste produto.
- **NÃO** se aproximar repentinamente do co-botic 45 **nem** bloquear o co-botic 45. Evite que as pessoas e os animais de estimação o façam para evitar colisões e danos.

1.3 Tempo de vida

Cada co-botic 45 tem uma garantia de funcionamento de, pelo menos, 2000 horas. O desgaste das escovas e do rodo depende em grande medida da rugosidade da superfície. Estas peças precisam de ser verificadas regularmente.



CUIDADO

Para garantir um funcionamento correto e seguro durante toda a vida útil do co-botic 45, a máquina deve ser verificada e assistida por um parceiro autorizado da i-team a cada 500 horas.



1.4 Alterações

Não é permitido efetuar alterações ao design do co-botic™ 45 sem consulta e autorização do fabricante. Tal afecta a garantia, ver secção 1.6 do presente manual.

1.5 Especificações



Figura 2

Eficiência de limpeza:	Lavadora/secadora de rolos ~ 1500 - 2500 m ² (Ciclo de funcionamento único)
Pressão de limpeza:	2-6 kg
Capacidade do depósito de água limpa:	10 L
Depósito de recuperação:	10 L
Duração da bateria:	~ 2 - 3 horas (1x i-power 20)
Tempo de carregamento:	~ 2 horas (i-charge 9c)
Sensores:	3D LiDAR (x1) 2D LiDAR (x1) Sensor de deteção de penhascos (x1) Sensores ultra-sónicos (x4)
Ecrã de visualização:	7 polegadas
Velocidade operacional:	0,8 m/s (ajustável)
Nível de ruído:	68/72/75 dB(A)
Peso:	35 kg
Dimensões (C x L x A):	500 x 504 x 629 mm
Velocidade da escova:	300 - 900 RPM
Outros:	Controlo remoto



Planeador de rotas automático
Painel de gestão co-biótica
Relatórios de limpeza descarregáveis
(ficheiro pdf)
Conceção modular em todas as peças

1.6 Garantia

O co-botic 45™ deve ser utilizado conforme previsto e descrito neste manual. Utilizar o co-botic 45 ao ar livre anulará a garantia do produto.

1.7 Identificação

Cada co-botic 45 tem um número de série único:

- Número de série (figura 3, pos. 1).
- Ano de produção (Figura 3, pos. 2).
- Mês de produção (Figura 3, pos. 3).
- Dia de produção (Figura 3, pos. 4).

O seu parceiro i-team precisa deste número quando encomendar peças.

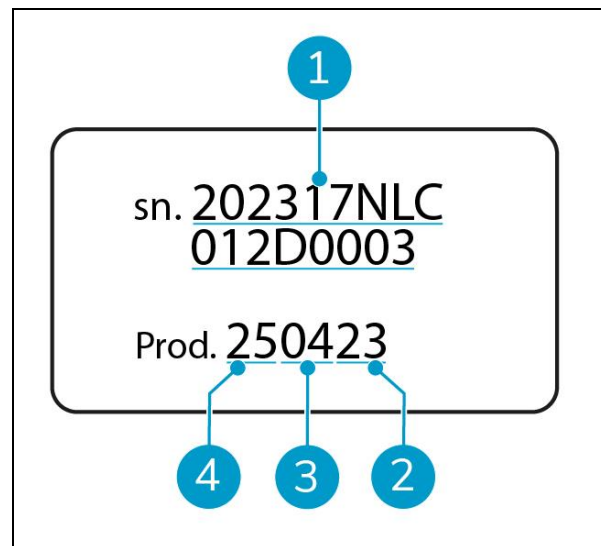


Figura 3

O número de série pode ser encontrado no interior da tampa do compartimento das pilhas (Figura 4, pos. 1).

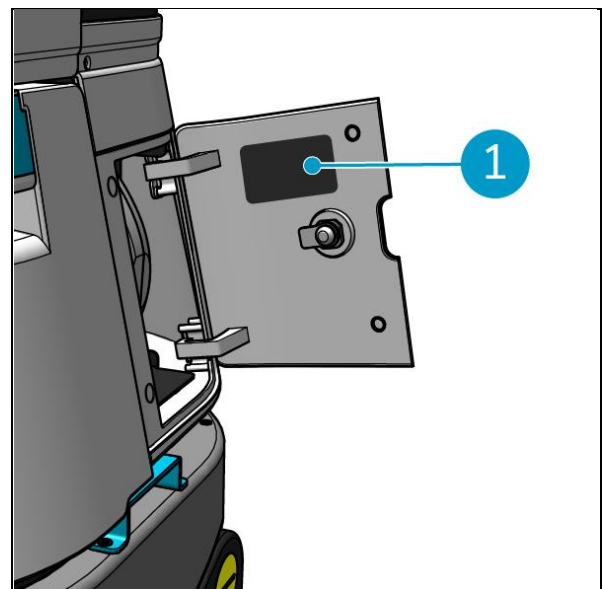


Figura 4



2 Descrição

O co-botic™ 45 é constituído pelas seguintes partes:

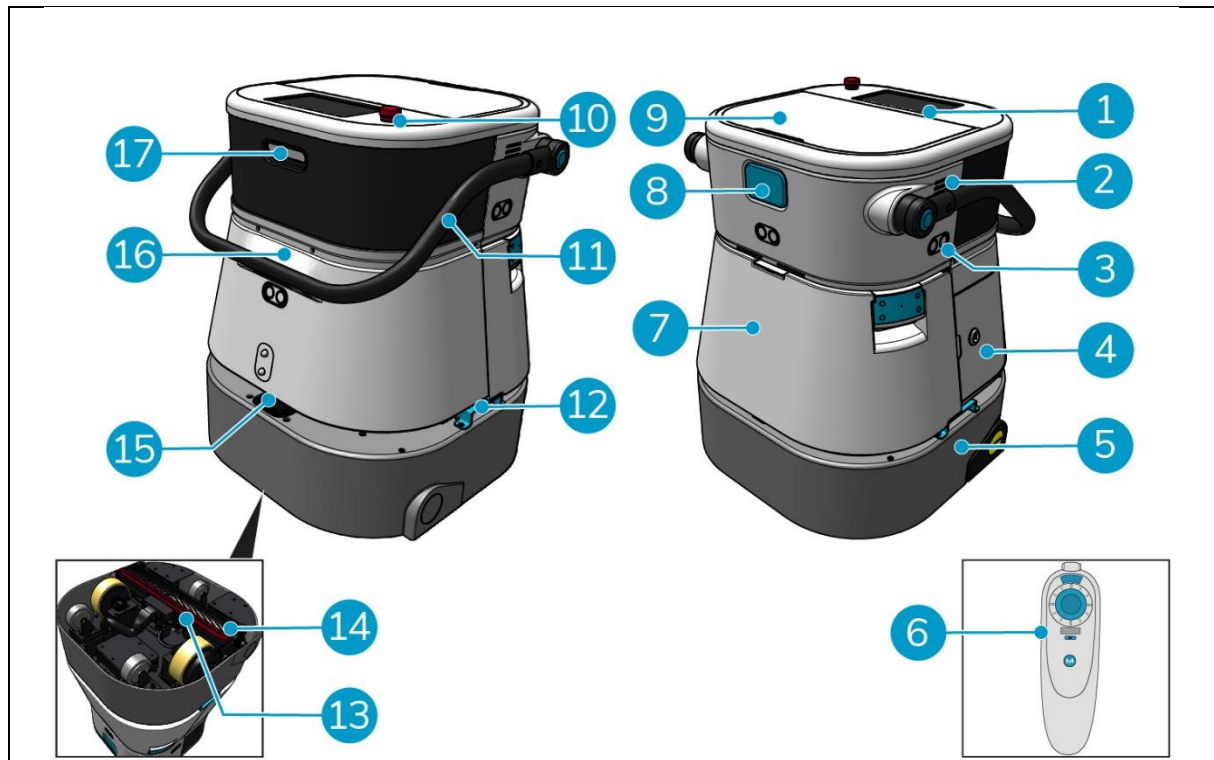


Figura 5

Legenda

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Ecrã | 10. Paragem de emergência |
| 2. Orador | 11. Pega |
| 3. Radar de ondas ultra-sónicas | 12. Pega de transporte |
| 4. Compartimento da bateria | 13. Rodo |
| 5. corpo principal do co-botic 45 | 14. Escova de rolo |
| 6. Controlo remoto | 15. Radar laser 2D |
| 7. Limpar o reservatório de água | 16. Sensor de deteção de arribas |
| 8. Ranhura para cartão SIM | 17. Sensor lidar 3D |
| 9. Compartimento do depósito de recuperação | |



2.1 Controlo remoto

O controlo remoto é composto por:

1. Antena
2. Joystick
3. Botão de alimentação
4. Botão de ligação
5. Indicador On/Off

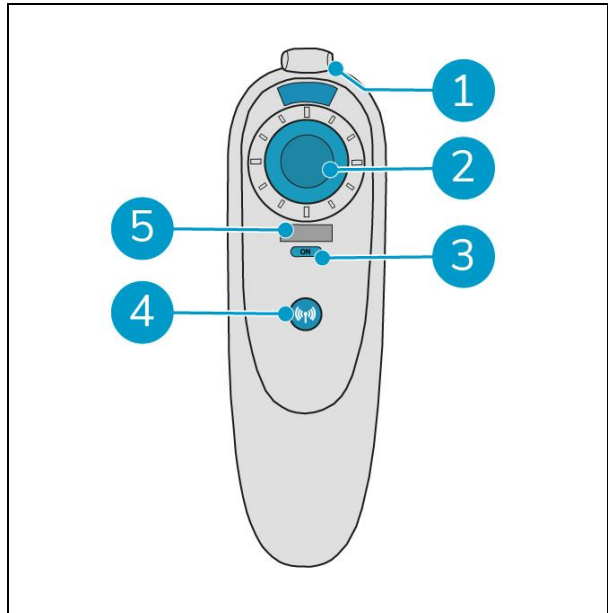


Figura 6

2.2 Menu principal do ecrã

O menu principal do ecrã apresenta as seguintes funções:

1. Tarefa de limpeza.
Iniciar as tarefas de limpeza.
2. Limpeza à distância.
Permite-lhe iniciar a limpeza à distância.
3. Regresso com um clique.
Faz regressar o co-botic™ 45 à posição inicial no mapa selecionado.
4. Mais.
Dá acesso a outros menus, tais como definições e mapas.
5. Indicador de água suja.
6. Indicador de água limpa.

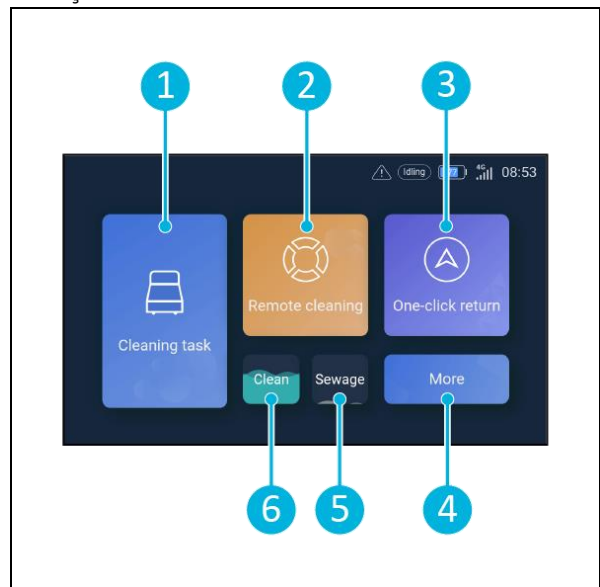


Figura 7



2.3 Menu principal da aplicação co-botic 45

Explicação do menu principal do sistema co-botic™ 45 app.

1. Apresenta o estado do ficheiro selecionado co-botic 45.
2. Visualizar, iniciar e criar tarefas.
3. Dá acesso a opções adicionais, incluindo definições.
4. Indicar mensagens, avisos e notificações.
5. Visão geral da conta.
6. Menu principal.
7. Local para visualizar/extrair relatórios de limpeza das máquinas.
8. Criar e editar mapas.
9. Mudar para ou mostrar outros dispositivos.

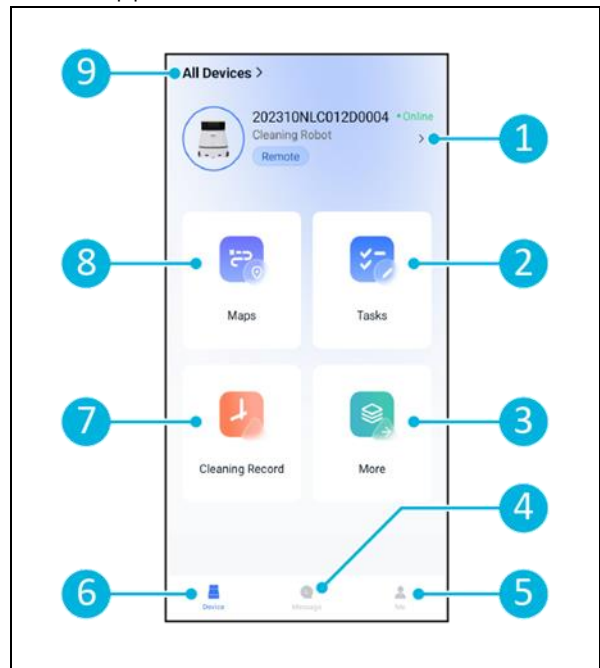


Figura 8



3 Segurança

A segurança está em primeiro lugar. Por isso, leia atentamente e compreenda estas instruções de segurança. A utilização incorrecta pode causar danos ou anular a garantia do fabricante.

3.1 Instruções gerais de segurança

3.1.1 Varrer antes de esfregar

Remova os objectos do chão que possam ser projectados pela escova rotativa.

3.1.2 Estado da escova

Certifique-se de que verifica o estado da escova antes de a utilizar. Substituir a escova apenas quando a máquina estiver desligada.

3.1.3 Orientação da máquina

Mantenha sempre o corpo principal do co-botic™ 45 numa posição vertical quando introduzir água ou inserir a bateria.

3.1.4 Baterias

Utilizar sempre o carregador automático de baterias fornecido pelo fabricante.

CUIDADO

Durante o funcionamento normal, as baterias de 25 V não representam, por si só, qualquer perigo para a segurança. Respeite as seguintes instruções de segurança relativas às pilhas:



- Não esmagar, furar ou danificar as pilhas de forma alguma.
- Não aquecer ou incinerar as pilhas.
- Não provocar curto-circuito nas pilhas.
- Não desmontar as pilhas.
- Manter todas as pilhas secas.
- Carregar apenas entre 5 °C~40 °C / 41 °F~104 °F.
- Utilizar apenas entre 5 °C~45 °C / 41 °F~113 °F.

3.2 Riscos durante o funcionamento

3.2.1 Interferências radioelétricas

O co-botic 45 é um produto de Classe A que pode causar interferências radioelétricas. Se for esse o caso, o operador poderá ter de tomar medidas práticas contra as interferências, tais como planear outro caminho ou desligar o equipamento.

3.2.2 Materiais transparentes

Embora tenham sido instalados sensores adicionais e tenham sido tomadas medidas, as paredes de vidro ou outros materiais altamente transparentes podem afetar a função do



sensor do co-botic 45. Por conseguinte, recomenda-se que o co-botic 45 seja mantido afastado de tais materiais.

3.2.3 Marcar o local de trabalho

O co-botic™ 45 foi concebido para deixar um pavimento seco sem manchas escorregadias, sem necessidade de secagem adicional.



AVISO

Em caso de acidente, prima o botão de emergência na parte superior do co-botic 45. Isto evitará que o co-botic 45 cause danos.

3.3 Riscos após a operação

3.3.1 Retirar a bateria



CUIDADO

Antes de retirar a pilha, certifique-se de que desliga o co-botic 45 através do botão de alimentação no interior do compartimento da pilha (ver Figura 11, pos. 3). Retirar a bateria sem desligar o co-botic 45 pode resultar em "faíscas" da bateria e causar problemas com os conectores.

A melhor prática é retirar a bateria depois de efetuar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção. Não se esqueça de retirar a bateria em caso de armazenamento prolongado.

3.3.2 Cuidado ao armazenar

Não armazenar o co-botic 45 em rampas ou declives. Armazene sempre o co-botic 45 numa superfície plana e dura.



4 Transporte e armazenamento

4.1 Geral



CUIDADO

Mantenha sempre o corpo principal do co-botic™ 45 na posição vertical. Certifique-se de que o depósito de água limpa e o depósito de recuperação fazem parte do corpo principal durante o transporte.

Antes do armazenamento ou do transporte, esvaziar a máquina. Retirar a bateria após cada utilização.

4.2 Posição da loja

A posição correcta de armazenamento é a posição vertical vertical. Quando armazenados, o depósito de água limpa e o depósito de recuperação devem ser instalados no corpo principal.

SUGESTÃO: Secar os depósitos

Abrir ligeiramente as duas tampas dos depósitos antes da armazenagem para permitir que os depósitos sequem.

4.3 Transporte interior/exterior



CUIDADO

As rodas do co-botic 45 não foram concebidas para rolar sobre superfícies sujas. A areia pode fazer com que as rodas bloqueiem. Levantar o co-botic 45 quando o deslocar de um edifício para outro.



CUIDADO

O co-botic 45 é pesado. Não tente transportar o aparelho sozinho. Deve sempre recorrer à ajuda de alguém.

Ao transportar o co-botic 45 para o interior:

1. Colocar o co-botic 45 na posição de armazenamento.
2. Deslocar o co-botic 45 para o seu destino utilizando a pega (Figura 9, pos. 1), ou a pega de transporte em ambos os lados (Figura 9, pos. 2).

Quando transportar o co-botic 45 para o exterior:

1. Colocar o co-botic 45 na posição de armazenamento.
2. Transportar o co-botic 45 até ao seu destino, utilizando a pega de transporte de ambos os lados (Figura 9, pos. 2).

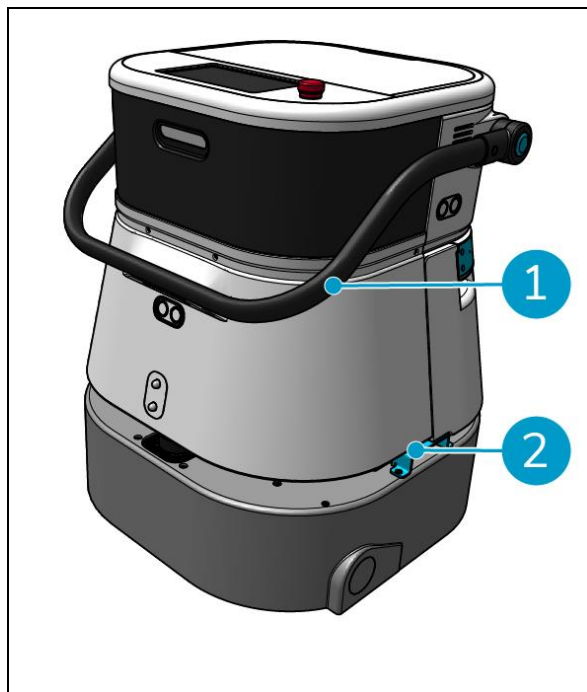


Figura 9

4.4 Transporte num veículo

O co-botic™ 45 é uma máquina compacta e cabe na bagageira do seu carro. Antes de carregar o

co-botic 45 no seu veículo, certifique-se de que:

- Os dois tanques fazem parte do corpo principal.
- Ambos os depósitos estão vazios.
- A pilha foi retirada.

Fazer o seguinte:

1. Colocar o co-botic 45 na posição de armazenamento, ver secção 4.2.



CUIDADO

O co-botic 45 é pesado. Não tente transportar o aparelho sozinho. Deve sempre recorrer à ajuda de alguém.

2. Levante o co-botic 45 para o seu veículo utilizando as pegas de transporte (Figura 9, pos. 2).
3. Evitar que o co-biótico se mova durante o transporte, utilizando um cinto de tensão ou outro sistema de retenção adequado.



5 Montagem e instalação

O co-botic™ 45 não necessita de muita montagem. O mais importante é que terá de inserir uma pilha.

5.1 Desembalagem

O co-botic 45 é embalado numa única caixa. A bateria e o carregador são opcionais. Podem ser encomendados separadamente, uma vez que também podem ser utilizados para outros produtos i-team. Quando encomendados com o co-botic 45, são embalados na mesma caixa num compartimento separado.

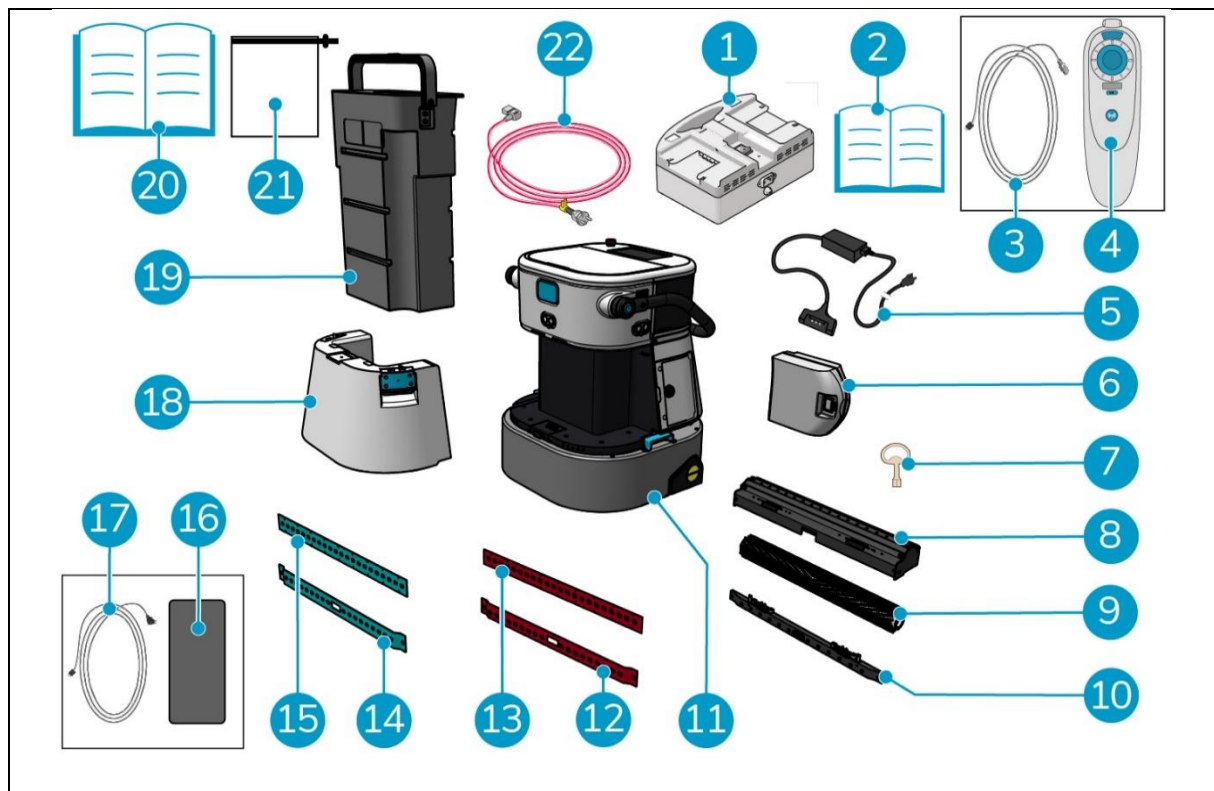


Figura 10

Legenda

- | | |
|---|--|
| 1. Carregador de bateria duplo (quando encomendado) | 12. Lâmina do rodo traseiro, vermelha*, (de série) |
| 2. Carregador manual de bateria dupla | 13. Lâmina do rodo frontal, vermelha*, (de série) |
| 3. Cabo USB-C para USB-A | 14. Lâmina do rodo traseiro, azul**, (opcional) |
| 4. Controle remoto | 15. Lâmina do rodo frontal, azul**, (opcional) |
| 5. Carregador de bateria única (quando encomendado) | 16. Telemóvel Android com a aplicação co-botic instalada |
| 6. Bateria | 17. Carregador + cabo para telemóvel android |
| 7. Chave (tampa do compartimento das pilhas) | 18. Limpar o depósito de água |
| 8. Suporte para rodo e escova de rolo | 19. Tanque de recuperação |



- 9. Escova de rolo
- 10. Suporte das lâminas do rodo
- 11. Corpo principal
- 20. Este manual
- 21. Saco de filtro extra
- 22. Cabo de alimentação (quando encomendado)

* As lâminas de rodo vermelhas (feitas de Linatex) são utilizadas para espaços normais, como um escritório ou uma loja.

** As lâminas de rodo azuis (feitas de Primothane) são utilizadas principalmente para superfícies de pavimento gordurosas, como o chão de uma cozinha ou o chão de uma oficina.

5.2 Montagem

5.2.1 Carregar a bateria

Carregue a bateria de acordo com as instruções do manual do carregador de bateria. Certifique-se de que a bateria é carregada regularmente.

5.2.2 Inserir a bateria



CUIDADO

Utilize apenas baterias i-power® especificamente concebidas para utilização no co-botic™ 45.

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas utilizando a chave fornecida (Figura 11, pos. 1).
2. Empurre a bateria para dentro da ranhura da bateria (Figura 11, pos. 2). Um clique indica que a bateria está bloqueada.
3. Feche e bloqueie a tampa do compartimento das pilhas.

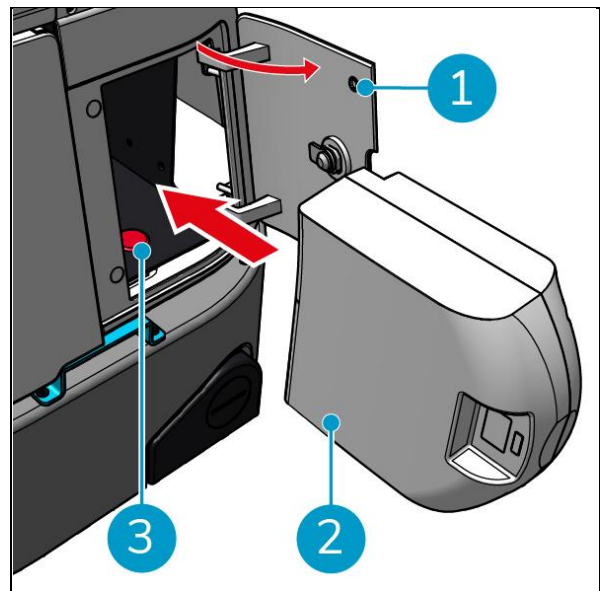


Figura 11

5.2.3 Carregar a bateria do telecomando

Para carregar a bateria do controlo remoto, é necessário utilizar o cabo USB-C para USB-A fornecido.



Para carregar a pilha do telecomando, faça o seguinte:

1. Ligar o conector USB-C do cabo USB-C para USB-A à porta USB-C (Figura 12, pos. 1) do controlo remoto, ver Figura 12.
2. Ligue o conector USB-A à porta USB-A de um adaptador de corrente ou de um computador portátil.

A bateria é carregada.

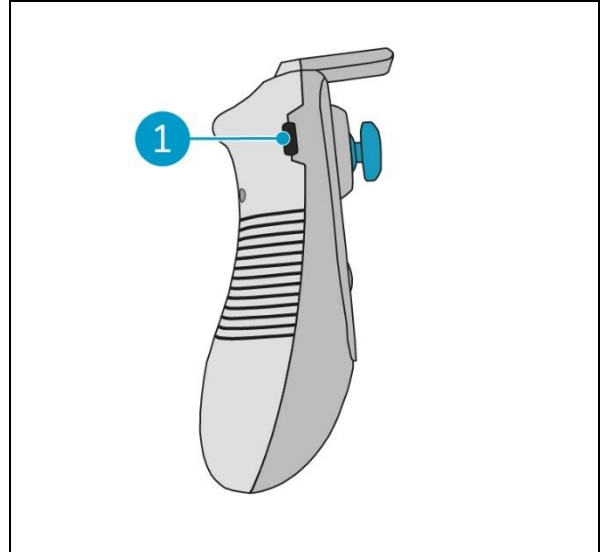


Figura 12

6 Funcionamento

6.1 Antes de começar

Antes de utilizar o co-botic™ 45, certifique-se de que:

- A bateria do co-botic 45 está instalada, ver secção 5.2.2e totalmente carregada, ver o manual do carregador de bateria;
- A bateria do telecomando está totalmente carregada, consulte a secção 5.2.3;
- O depósito de água limpa está cheio de água limpa, ver secção 6.1.1.
- Verificou o desgaste da escova e do rodo, ver capítulo 7.

6.1.1 Encher o depósito de água limpa

1. Premir o botão de desbloqueio (Figura 13, pos. 1) para desbloquear o depósito de água limpa.

Ouve-se um estalido ao desbloquear o depósito de água limpa.



Figura 13

Agora pode retirar o depósito de água limpa do co-botic 45.

2. Utilizar as pegas azuis (Figura 14, pos. 2) em ambos os lados do depósito de água limpa (Figura 14, pos. 3) para desbloquear e fazer deslizar o depósito de água limpa para fora.

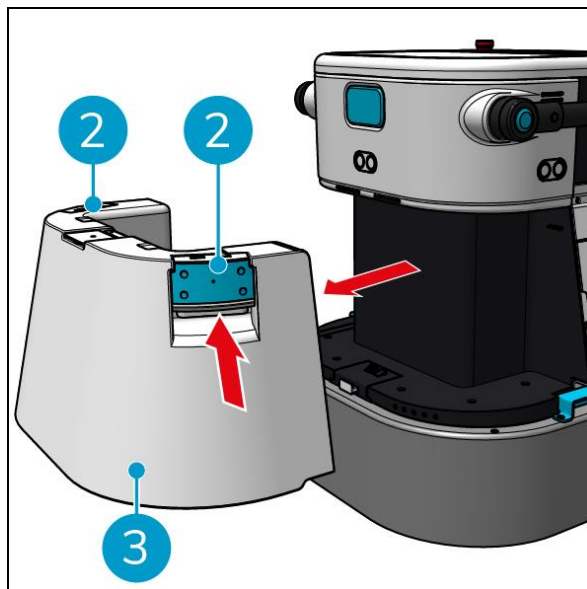


Figura 14

A abertura de enchimento é fechada por uma tampa de borracha branca.

3. Abrir cuidadosamente a tampa de borracha branca.
4. Puxar para fora a mangueira de enchimento preta (Figura 15, pos. 1).
5. Encher completamente o depósito de água limpa com água limpa, ver Figura 15.

Nota: Ao encher o depósito de água limpa, certifique-se de que o depósito está mais baixo do que o ponto da torneira! Ao fazê-lo:

- A água corre livremente no depósito.
- Evitará o derrame de água.

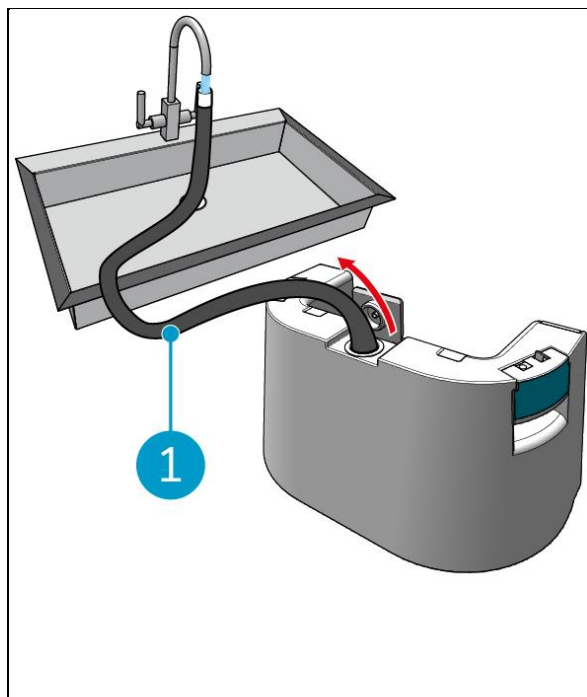


Figura 15

6. Empurre para trás a mangueira de enchimento preta no depósito de água limpa.
7. Fechar a tampa de borracha branca.
8. Faça deslizar o depósito de água limpa de volta para o co-botic™ 45 utilizando as pegas azuis, ver Figura 16.

Ouvirá um estalido que indica que o depósito de água limpa está corretamente bloqueado.

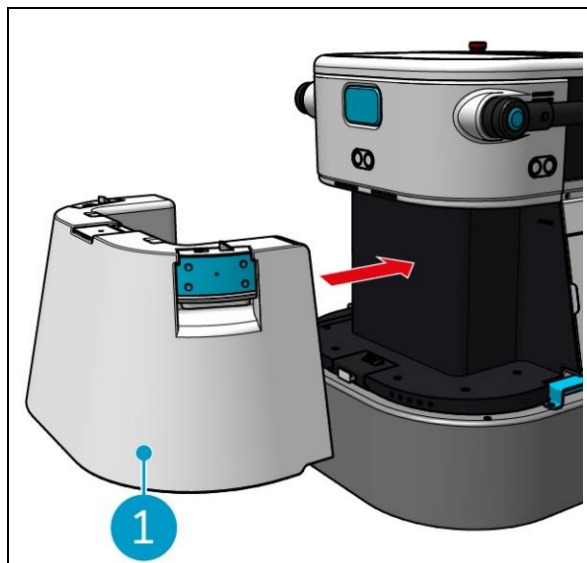


Figura 16

6.2 Instalação do sistema co-botic 45

6.2.1 Ligar e desbloquear o co-botic 45

1. Prima o botão de alimentação em frente da bateria (Figura 11, pos. 3), o co-botic 45 ligar-se-á.
2. Introduza a palavra-passe de 4 dígitos no visor para desbloquear o co-botic 45. A palavra-passe predefinida é 1234.



6.2.2 Ligar o co-botic 45 à rede

O co-botic™ 45 pode ser ligado à rede através de Wi-Fi ou de um cartão SIM. Quando um cartão SIM é utilizado para ligar à rede, esta ligar-se-á automaticamente após a inserção do cartão SIM. Certifique-se de que o co-botic 45 está desligado quando inserir o cartão SIM.

Ligação à rede através de um cartão SIM:

1. Abrir a tampa de borracha azul (Figura 17, pos. 1).
2. Retirar a placa de cobertura (Figura 17, pos. 2), utilizando uma chave Torx.
3. Insira o cartão SIM na ranhura do cartão SIM (Figura 17, pos. 3).
4. Voltar a colocar a placa de cobertura.
5. Fechar a tampa de borracha azul.

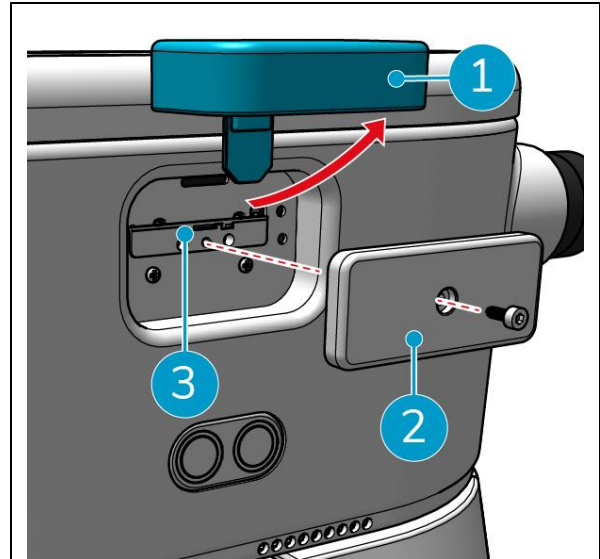


Figura 17

Ligar a uma rede Wi-Fi:

1. Ligar e desbloquear o co-botic 45.
2. No menu principal do ecrã, ver secção 2.2 seleccione [\[Mais\]](#).
3. Desloque-se para a direita e seleccione [\[Definições\]](#).
4. Desloque-se para baixo e seleccione [\[Ligado à rede\]](#).
5. Seleccione a sua rede na lista de redes disponíveis.
6. Introduza a palavra-passe da rede e seleccione [\[Ligar\]](#).

O co-botic 45 está agora ligado à rede Wi-Fi.

6.2.3 Ligar e conectar o controlo remoto.

O telecomando está ligado a este co-boticário específico 45.

1. Prima o botão de alimentação para ligar o controlo remoto
2. Prima o botão de ligação para ligar o controlo remoto ao co-botic 45.

O anel co-botic 45 começará a "respirar" uma luz azul, indicando que está ligado ao controlo remoto.



6.2.4 Descarregar a aplicação co-botic (opcional)



ATENÇÃO

A aplicação co-botic vem pré-instalada no telemóvel android que vem com o co-botic™ 45. A instalação da aplicação co-botic no seu próprio telemóvel é opcional. Se pretender que várias máquinas estejam ligadas a uma única conta, contacte o seu agente de vendas local.

As credenciais de início de sessão para a aplicação co-botic são fornecidas com o co-botic 45.

1. Descarregue a aplicação co-botic a partir da loja Google Play, fazendo uma pesquisa na loja ou digitalizando o código QR.
2. Inicie sessão com as suas credenciais de início de sessão fornecidas com o co-botic 45.



Figura 18

6.2.5 Selecionar o co-botic 45 na aplicação co-botic

1. No menu principal, seleccione [Todos os dispositivos].
2. Encontre o co-botic 45 que pretende utilizar.
3. Seleccione a opção [três pontos] (Figura 19, pos. 1).
4. Seleccione [utilizar] (Figura 19, pos. 2).

O co-botic 45 aparecerá agora no topo e apresentará o estado "atual".

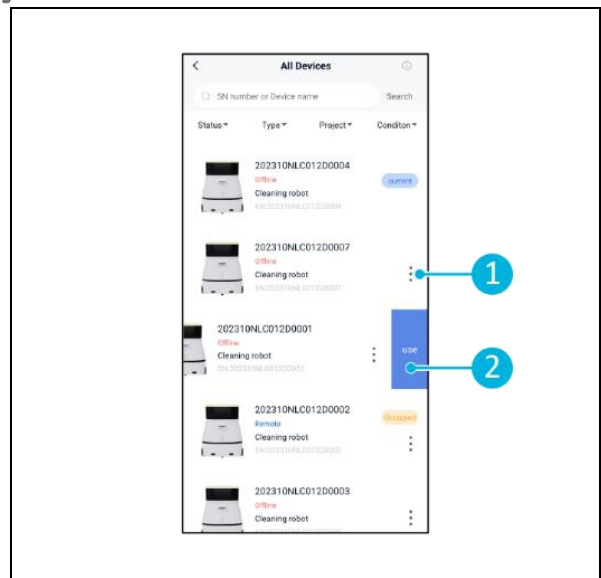


Figura 19



6.3 Limpeza à distância

Certifique-se de que o controlo remoto está ligado antes de iniciar a limpeza remota.

1. Selecionar [Limpeza remota] no menu principal do ecrã.
2. Selecionar uma definição de limpeza. [Mudo] (Figura 20, pos. 1), [Padrão] (Figura 20, pos. 2) ou [Forte] (Figura 20, pos. 3).
3. Utilize o controlo remoto para deslocar o co-botic™ 45 para a área que necessita de limpeza.

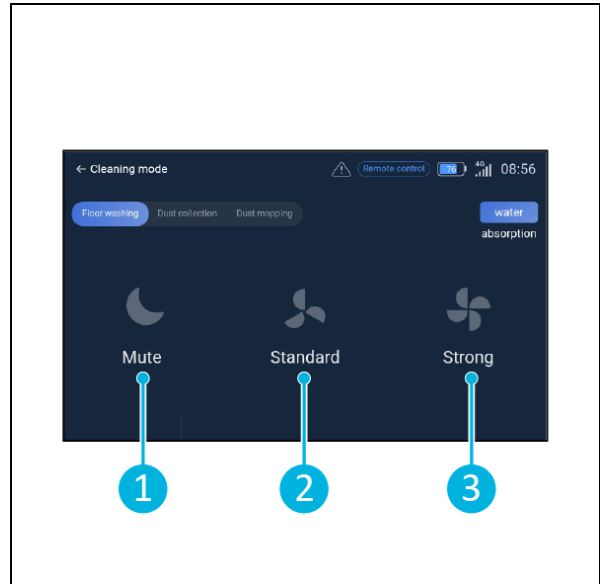


Figura 20

6.4 Criar um mapa



ATENÇÃO

Recomenda-se a criação de mapas através da aplicação co-botic, uma vez que é possível ver o que está a acontecer em tempo real.

Os mapas criados através da aplicação co-botic também estão acessíveis no ecrã. Os mapas criados através do ecrã também estarão acessíveis na aplicação co-botic.

6.4.1 Criar um mapa através da aplicação co-botic (recomendado)

1. Seleccione [Mapas] no menu principal.
 2. Seleccione [+] no canto inferior direito.
 3. Seleccione [Novo mapa].
 4. Atribua um nome e um piso ao mapa e seleccione [Seguinte].
 5. Seleccione [Ligar o controlo remoto] e ligue o controlo remoto (recomendado) ou [Ligar o controlador da aplicação] para controlar o co-botic 45 através da aplicação.
 6. Mapear o espaço deslocando o co-botic 45.
 7. Seleccione [Terminar gravação] quando o espaço estiver suficientemente mapeado.
- A aplicação gera agora o novo mapa e guarda-o no menu [Mapas].



6.4.2 Criar um mapa através do ecrã

1. No menu principal do visor, seleccionar [\[Mais\]](#).
2. Seleccione [\[Mapas\]](#).
3. Seleccione [\[+\]](#) no canto inferior direito.
4. Introduza os detalhes do mapa e seleccione [\[Seguinte\]](#).
5. Ligue e ligue o controlo remoto ao co-botic™ 45, consulte a secção 6.2.3.
6. Seleccione o [\[ícone de gravação\]](#).
7. Seleccione [\[Ligar o controlo remoto\]](#) e ligue o controlo remoto (recomendado) ou [\[Ligar o controlador da aplicação\]](#) para controlar o co-botic 45 através da aplicação.
8. Mapear o espaço deslocando o co-botic 45.
9. Seleccione [\[✓\]](#) quando o espaço estiver suficientemente mapeado.
10. Seleccione [\[Confirmar\]](#).

A aplicação irá agora gerar o novo mapa e guardá-lo no menu Mapas.

6.4.3 Visão geral: Menu de edição de mapas

No menu Mapas, seleccione o mapa que pretende editar.

1. Gestão de tarefas. Criar e iniciar tarefas.
2. Mapeamento incremental. Re-mapear ou expandir o mapa atual.
3. Definir como mapa de retorno.
4. Mudar de mapa. Mudar para o mapa atual para o utilizar.
5. Áreas. Adicione áreas transitáveis, áreas proibidas ou zonas de baixa velocidade ao mapa.
6. Posição do ponto. Alterar a posição inicial no mapa.
7. Editar o nome e/ou o piso do mapa atual.

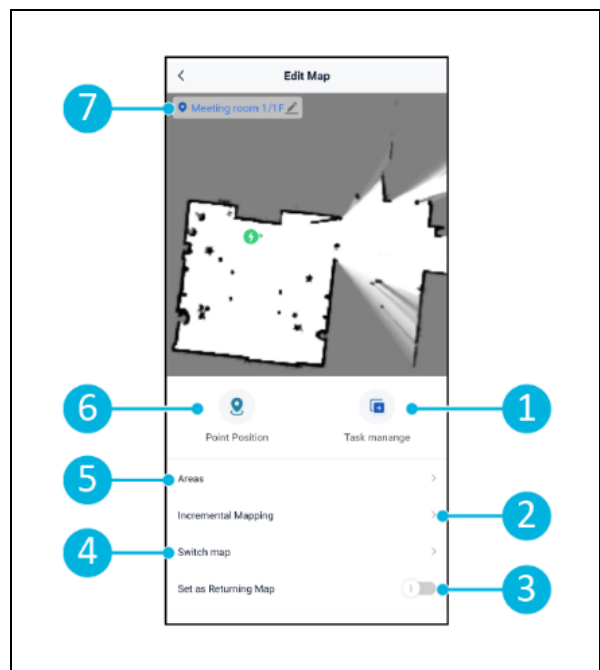


Figura 21



6.4.4 Expandir ou voltar a mapear um mapa

Ao expandir ou mapear novamente um mapa existente, um novo mapa será gerado e guardado no menu Mapas. O novo mapa gerado pode demorar alguns segundos a aparecer no menu.

Antes de expandir ou voltar a mapear, faça o seguinte:

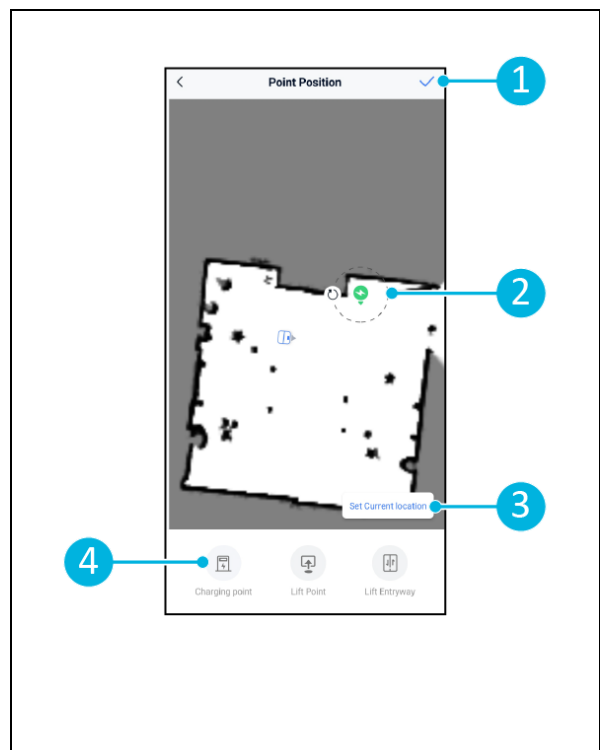
- Certifique-se de que o mapa que pretende editar está selecionado, seleccionando [\[Mudar de mapa\]](#) (Figura 21, pos. 4).
- Certifique-se de que o co-biótico™ 45 está ciente da sua posição num mapa. Para tal, seleccionar [\[Iniciar localização\]](#) (ver 6.7.1).

1. Selecciono o mapa que pretende expandir ou voltar a mapear.
2. Selecciono [\[Mapeamento incremental\]](#) (Figura 21, pos. 2). Certifique-se de que o controlo remoto está ligado e conectado.
3. Selecciono [\[Iniciar gravação\]](#).
4. Expandir ou voltar a mapear o mapa utilizando o controlo remoto.
5. Selecciono [\[Terminar gravação\]](#) para finalizar o processo de remapeamento.

6.4.5 Alterar o ponto de partida no mapa

No menu Mapas, seccione o mapa que pretende editar.

1. Seccione o mapa que pretende editar.
2. Seccione [\[Posição do ponto\]](#).
3. Seccione uma das duas opções abaixo para alterar o ponto de partida:
 - a. Utilize o controlo remoto para mover o robô co-botic™ 45 para o ponto de partida pretendido e seccione [\[Set Current location\]](#) (3). Quando utilizar a definição da localização atual, certifique-se de que o robô está localizado corretamente, consulte 6.7.1.
 - b. Arrastar o ponto de partida (Figura 22, pos. 2) para o local pretendido no mapa e orientá-lo na direção pretendida.



4. Selecionar [✓](Figura 22, pos. 1) para guardar.

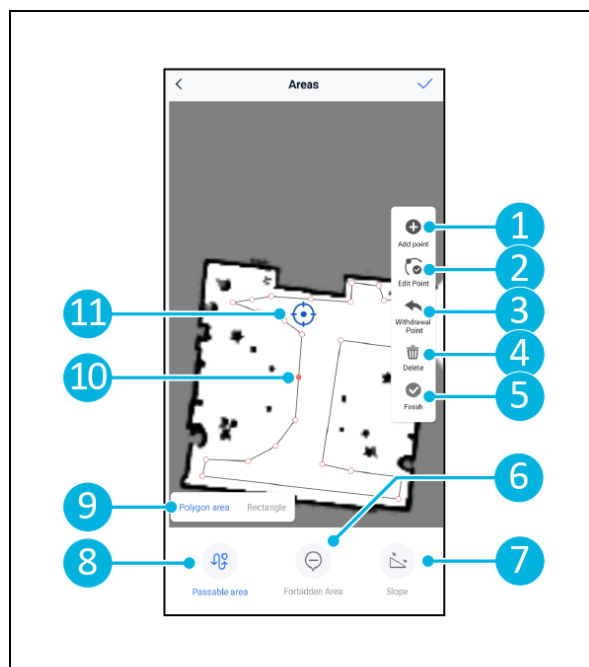


Figura 22

6.4.6 Editar e otimizar um mapa

A edição e otimização de um mapa indicará ao co-botic™ 45 onde é permitido conduzir e/ou limpar. Para o efeito, adiciona áreas ao mapa que contêm essas regras específicas.

1. Seleccione o mapa que pretende editar.
2. Seleccione [Áreas].
3. Seleccione uma das seguintes áreas para editar o mapa:
 - a. [Área transitável] (Figura 23, pos. 8). Utilizado principalmente para apagar objectos que não estão permanentemente presentes no espaço.
 - b. [Área proibida] (Figura 23, pos. 6). O co-botic 45 **não pode** conduzir e limpar aqui.





- c. [\[Inclinação\]](#) (Figura 23, pos. 7). O co-botic 45 pode conduzir e limpar aqui, mas limitará a velocidade de condução.
4. Selecionar a forma pretendida (Figura 23, pos. 9). Área de polígono*, Retângulo, Círculo ou Linha. As opções variam consoante a área escolhida.
 5. Posicione a forma no mapa.
 6. Seleccione [\[Concluir\]](#) (Figura 23, pos. 5) para guardar a forma.
 7. Seleccione [\[✓\]](#) para guardar.

*Ao seleccionar [\[Área do polígono\]](#), utilize o menu do lado direito para ajustar a área.

8. [\[Adicionar ponto\]](#) (Figura 23, pos. 1) que aparecerá na marca azul (Figura 23, pos. 11).
9. Controle o mapa (arraste, aperte para fazer zoom) para posicionar a marca azul.
10. Selecionar um ponto (Figura 23, pos. 10) para o deslocar. Ao seleccionar o ponto, este fica cor de laranja.
11. [\[Editar ponto\]](#) (Figura 23, pos. 2) para adicionar pontos ao lado do ponto seleccionado ou entre todos os pontos existentes, se nenhum ponto estiver atualmente seleccionado.
12. [\[Retirar um ponto\]](#) (Figura 23, pos. 3) para remover o ponto que foi adicionado mais recentemente.
13. [\[Eliminar\]](#) (Figura 23, pos. 4) o ponto ou a forma seleccionada.
14. [\[Concluir\]](#) (Figura 23, pos. 5) para finalizar a área do polígono.



6.5 Criar um plano de limpeza

Um plano de limpeza é criado dentro de um mapa. Certifique-se de que é seleccionado o mapa correto ao criar um plano.

6.5.1 Criar um plano básico de limpeza

1. Seleccione [Gestão de tarefas] no menu de edição de mapas.
 2. Na Gestão de tarefas, seleccione [+].
 3. Dê um nome ao plano e seleccione [Desenho de área].
 4. Seleccione [Seguinte].
 5. Criar a área (Figura 24, pos.1) e (Figura 24, pos. 4) que o co-botic™ 45 irá limpar.
 6. Criar, se necessário, uma parede virtual (Figura 24, pos.2) e (Figura 24, pos. 3).
- Note-se** que o co-botic 45 pode passar por cima de uma parede virtual, mas não a limpa.
7. Seleccione [✓] para gerar e guardar o plano.

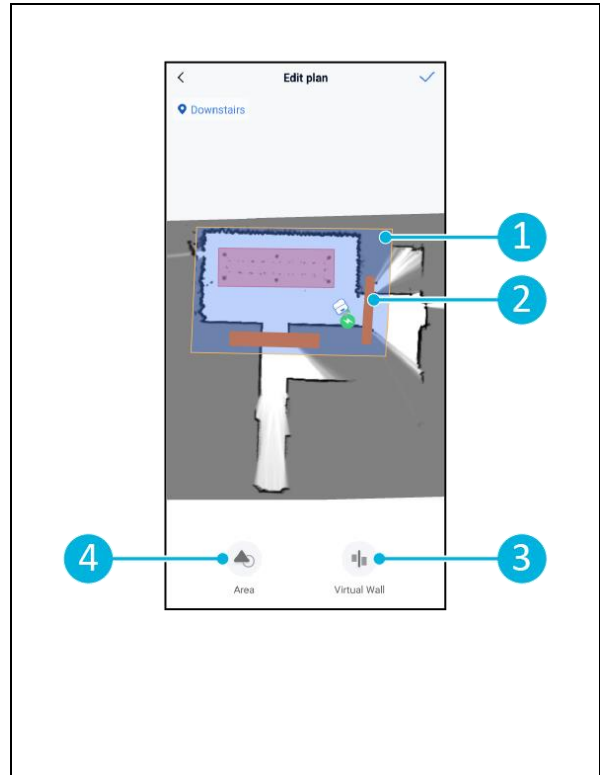


Figura 24

O plano será guardado no menu "Gestão de tarefas" e pode ser iniciado individualmente.



6.5.2 Criação manual de um plano de limpeza

1. Selecciona [Gestão de tarefas] no menu de edição de mapas.
2. Em "Gestão de tarefas", selecciona [+].
3. Dê um nome ao novo plano e selecciona [Desenho de trajetória].
4. Selecciona "Seguinte".
5. Crie uma rota adicionando "Waypoints".
O co-botic™ 45 limpará a área deslocando-se de ponto de passagem em ponto de passagem.
6. Criar, se necessário, uma parede virtual (Figura 24, pos.2) e (Figura 24, pos. 3)
Nota: o co-botic 45 pode passar por cima de uma parede virtual, mas não a limpa.
7. Selecciona [✓] para gerar e guardar o plano.

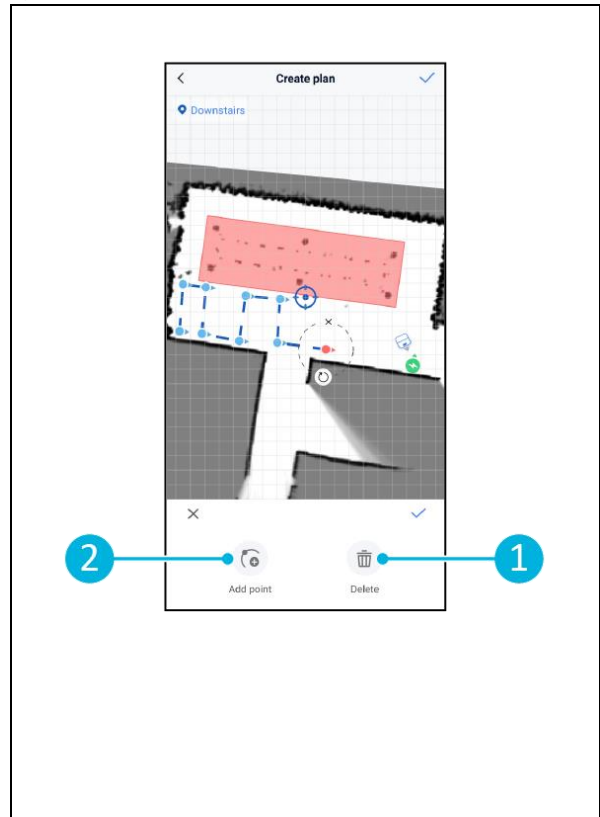


Figura 25

O plano será guardado no menu "Gestão de tarefas" e pode ser iniciado individualmente.



6.6 Criar uma tarefa de limpeza

Uma tarefa é um conjunto de planos que o co-botic™ 45 executa por uma determinada ordem. As tarefas criadas são guardadas no menu "Tarefas".

1. Seleccione [\[Tarefas\]](#) no menu principal da aplicação co-botic.
2. Seleccione [\[Nova tarefa\]](#).
3. Introduzir os detalhes da tarefa (nome, tempo de execução, número de execuções, calendário e modo de limpeza).
4. Seleccione [\[Seguinte\]](#).
5. Seleccione o mapa no qual pretende criar a tarefa (Figura 26, pos. 1).
6. Adicionar os planos (Figura 26, pos. 4) que o co-boticista 45 irá incluir na tarefa de limpeza e quantas vezes (Figura 26, pos. 1) os planos são executados.
7. Seleccione [\[Ordem das filas\]](#) (Figura 26, pos. 2) para alterar a ordem pela qual os planos são executados na tarefa.
8. Seleccione [\[Concluir\]](#) (Figura 26, pos. 5) quando a tarefa estiver totalmente configurada.

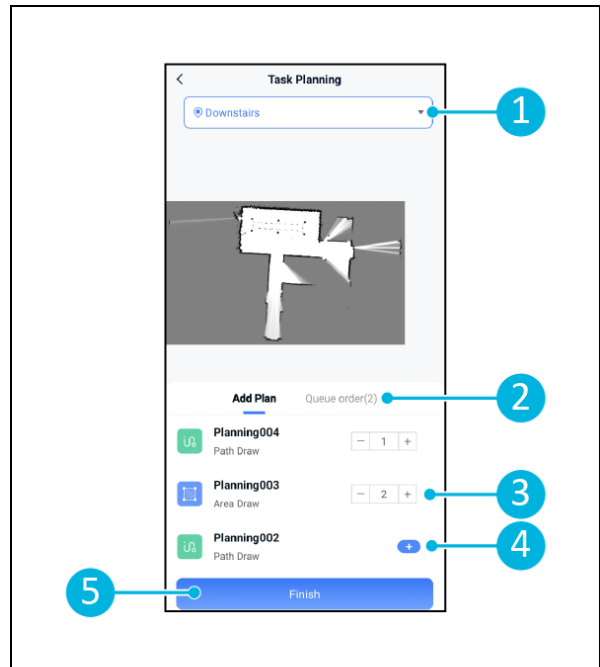


Figura 26

A aplicação pedirá agora para iniciar a tarefa instantaneamente. Seleccione [\[Confirmar\]](#) para iniciar a tarefa agora ou [\[Cancelar\]](#) para iniciar a tarefa na hora de execução escolhida (ver passo 3).



6.7 Iniciar uma tarefa de limpeza

Antes de iniciar uma tarefa de limpeza (manual ou automática), certifique-se de que o co-botic™ 45 tem conhecimento da sua posição numa divisão, consulte o capítulo 6.7.1.

As tarefas de limpeza criadas serão iniciadas nos tempos de execução seleccionados, ver capítulo 6.6 passo 3. As tarefas também podem ser iniciadas manualmente através da aplicação co-botic e do ecrã, ver abaixo.

Para iniciar uma tarefa manualmente através da aplicação co-botic:

1. Selecione [\[Tarefas\]](#) no menu principal.
2. Localize a tarefa de limpeza na lista de tarefas e selecione [\[Iniciar\]](#).

Para iniciar uma tarefa manualmente através do ecrã:

1. Selecione [\[Tarefa de limpeza\]](#) no menu principal.
2. Localize a tarefa de limpeza na lista de tarefas e selecione [\[Iniciar agora\]](#).

6.7.1 Localização da posição

Ao iniciar uma tarefa de limpeza e o co-botic 45 não estiver na sua posição inicial, selecione iniciar localização.

1. Certifique-se de que o co-botic 45 está no mapa atualmente seleccionado (Figura 21, pos. 4).
2. Selecione [\[Mais\]](#) no menu principal da aplicação co-botic.
3. Selecione [\[Iniciar localização\]](#) (Figura 27, pos. 1).
4. Selecione [\[Confirmar\]](#).

O co-botic 45 orientar-se-á agora no mapa seleccionado.

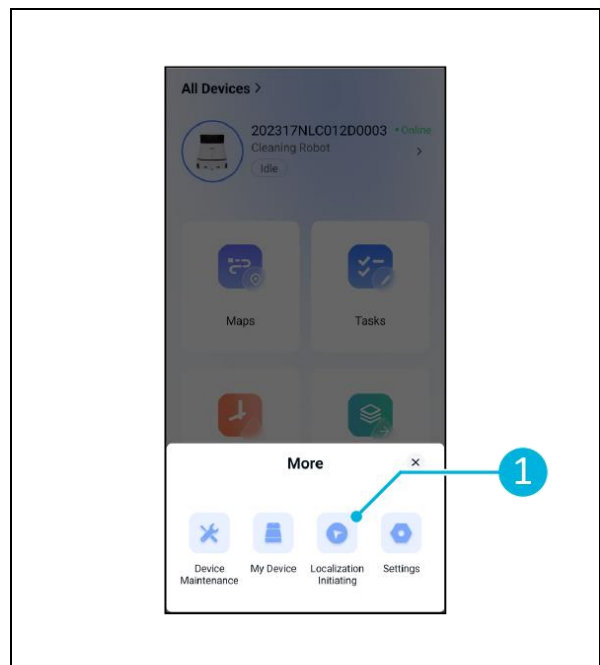


Figura 27



6.8 Limpeza



CUIDADO

Retire a bateria antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção.

6.8.1 Remoção da bateria

1. Destrancar e abrir a tampa do compartimento das pilhas (Figura 28, pos. 1) utilizando a chave fornecida.
2. Desligue o co-botic™ 45 premindo o botão ligar/desligar (Figura 28, pos. 3).
3. Ao premir o bloqueio deslizante amarelo (Figura 28, pos. 2), puxe a pilha para fora do compartimento (Figura 29, pos. 4).
4. Feche e bloqueie a tampa do compartimento das pilhas.

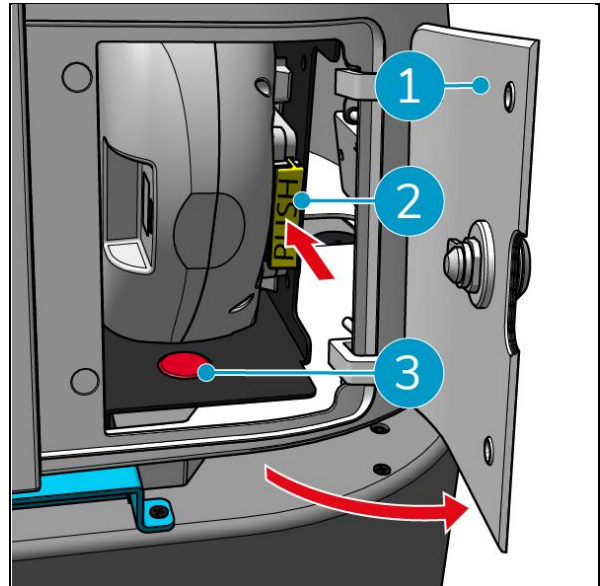


Figura 28

Certifique-se de que a bateria é carregada mensalmente.

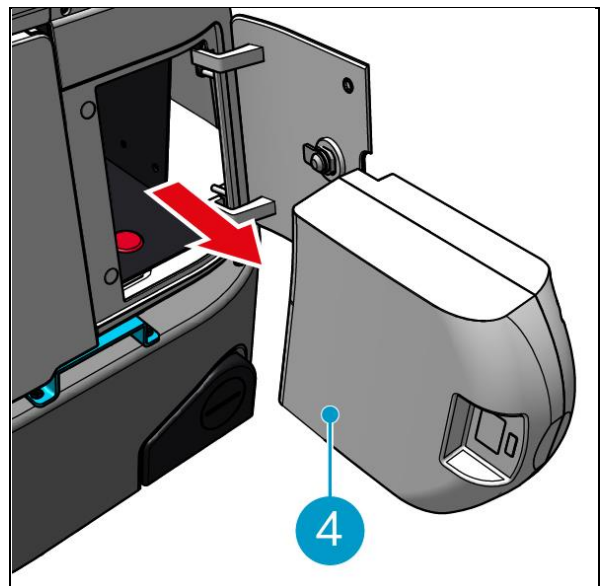


Figura 29



6.8.2 Limpeza do depósito de recuperação, do flutuador e do saco do filtro

Limpar o depósito de recuperação após cada tarefa de limpeza ou diariamente.

1. Abrir cuidadosamente a tampa do compartimento do depósito de recuperação (Figura 30, pos. 3) na parte superior do co-botic™ 45.
2. Rodar a pega do depósito de recuperação (Figura 30, pos. 1) para uma posição vertical e retirar o depósito de recuperação.

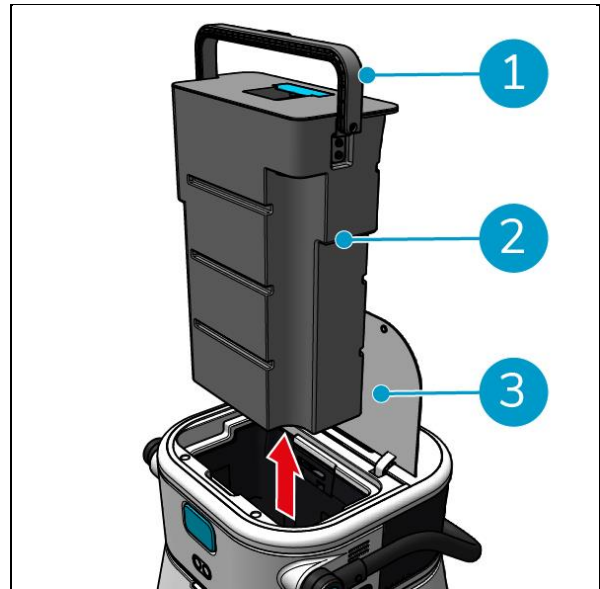


Figura 30

3. Retirar a tampa do depósito de recuperação (Figura 31, pos. 1).
4. Eliminar a água suja do depósito de recuperação num escoadouro adequado.

Para limpar bem o depósito de recuperação:

5. Encher parcialmente o depósito com água fresca e mantê-lo na posição vertical.
6. Agite o depósito várias vezes, enxaguando bem toda a sujidade e detritos do depósito.
7. Enxaguar o depósito com água limpa.
8. Limpar o flutuador (Figura 31, pos. 2) e verifique se se move livremente.

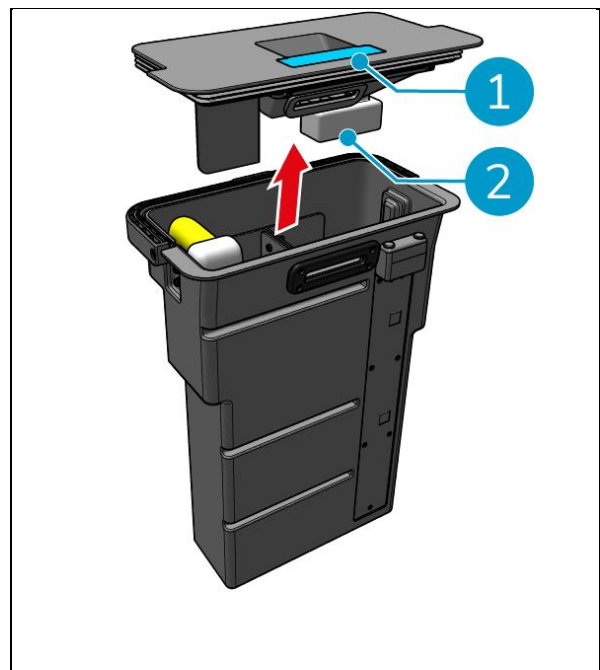


Figura 31

Para limpar o saco do filtro, faça o seguinte:

9. Desapertar o cabo de tração do saco do filtro
(Figura 32, pos. 3).
10. Retirar o saco do filtro.
11. Limpe o saco do filtro com água limpa e seque-o. (Ou, em alternativa, substitua-o por um novo).
12. Substituir o saco do filtro.
13. Apertar o cabo de tração.
14. Volte a colocar firmemente a tampa do depósito de recuperação.
15. Substitua o depósito de recuperação na direção oposta à da seta, ver Figura 30.
16. Fechar a tampa do compartimento do depósito de recuperação.

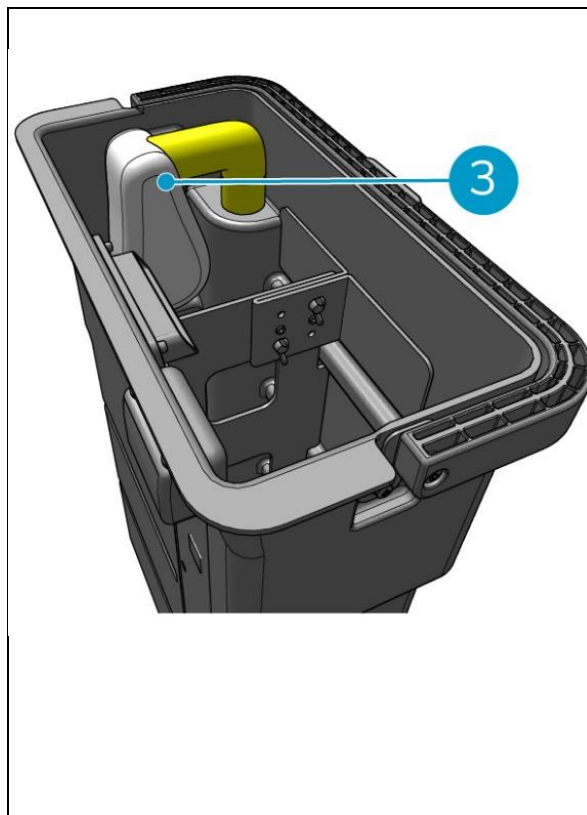


Figura 32



6.8.3 Limpar a escova do rolo e o rodo lâminas

Limpe a escova de rolos e o rodo após cada tarefa de limpeza ou diariamente.

1. Abrir a tampa do compartimento do suporte da escova de rolo e do rodo (Figura 33, pos. 1).
2. Puxar a escova de rolo e o suporte do rodo para fora do compartimento (Figura 33, pos. 2), ao longo da calha lateral superior.
3. Virar a escova de rolo e o suporte do rodo.
4. Verificar se as lâminas do rodo (Figura 33, pos. 3) estão limpas e intactos.
5. Limpar as lâminas do rodo com água fresca, limpar as lâminas do rodo com um pano limpo e húmido. Se necessário, substitua-as, ver secção 0 para instruções de remoção.
6. Verificar se a escova de rolo (Figura 33, pos. 4) está limpa e intacta.
7. Retirar os pêlos e/ou resíduos de sujidade da escova de rolos e do compartimento da escova de rolos. Limpe a escova com água fresca ou substitua-a se necessário, ver secção 7.6 para instruções de remoção.

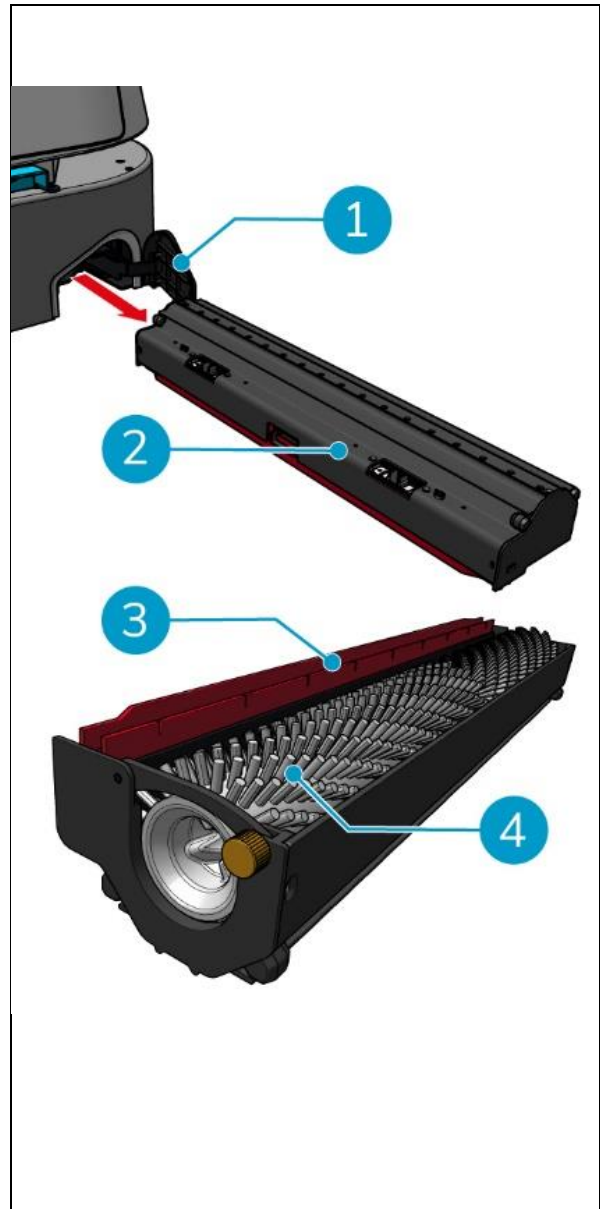


Figura 33

Depois de limpar a escova do rolo e as lâminas do rodo:

8. Virar a escova de rolo e o suporte do rodo.
9. Substituir a escova do rolo e o suporte do rodo (Figura 34, pos. 2) no compartimento, ao longo da calha lateral superior.
10. Fechar a tampa do compartimento do suporte da escova de rolo e do rodo (Figura 34, pos. 1).

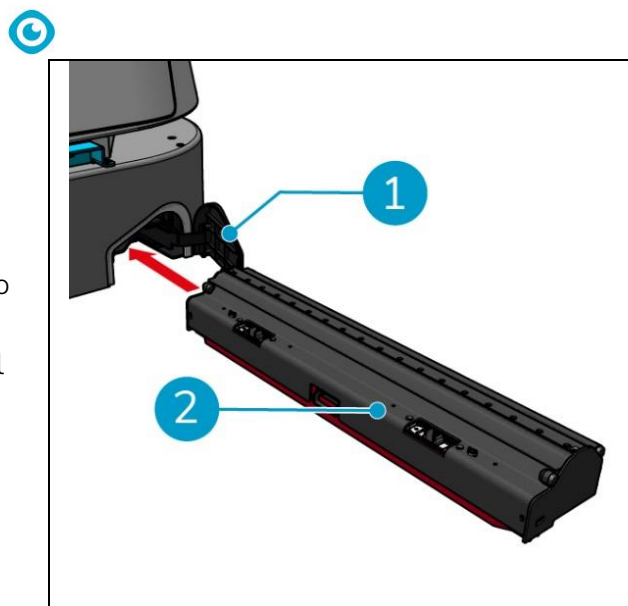


Figura 34

7 Manutenção



CUIDADO

Retire a bateria antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção.



CUIDADO

Mantenha sempre o corpo principal do co-botic™ 45 numa posição vertical quando retirar ou inserir a escova de rolo e o suporte do rodo.

7.1 Manutenção diária

Os seguintes componentes requerem manutenção diária:

- O reservatório de recuperação, o flutuador e o saco do filtro: tarefa de limpeza diária, ver 6.8.2.
- A escova de rolo e o rodo: tarefa de limpeza diária, ver 6.8.3.

7.2 Manutenção semanal

Componente	Ação
Rodo	Verifique se o orifício de sucção entre o rodo e o depósito de recuperação tem matérias estranhas, como cabelos e/ou outros resíduos de sujidade. O orifício de sucção pode ficar bloqueado.
Tanque de recuperação	Verificar se o fundo do depósito de recuperação está sujo, apesar de ser lavado todos os dias.

7.3 Manutenção bissemanal

Componente	Ação
Radar laser 2D	Verificar a superfície do radar laser 2D quanto a sujidade.



Câmara de luz estruturada	Verificar se há sujidade na câmara de luz estruturada.
Ecrã tátil	Verificar se o ecrã tátil está sujo.

7.4 Manutenção mensal

Componente	Ação
Escova de rolo	Verificar o desgaste da escova do rolo. Ver secção 6.8.3.
Tubo de aspiração de água sujo	Verifique se o tubo de sucção de água suja no depósito de recuperação está bloqueado por corpos estranhos.
Limpar o depósito de água	Verifique se o filtro entre o depósito de água limpa e o corpo principal está bloqueado por corpos estranhos.

7.5 Substituição do rodo

As lâminas do rodo têm dois lados idênticos. Quando um dos lados está gasto, as lâminas do rodo podem ser rodadas 180 graus uma vez. Quando ambos os lados estão gastos, devem ser montadas novas lâminas de rodo.

Para rodar ou substituir as lâminas do rodo, siga os passos seguintes.

1. Retire a escova do rolo e o suporte do rodo, conforme descrito na secção 6.8.3 passo 1 e passo 2.

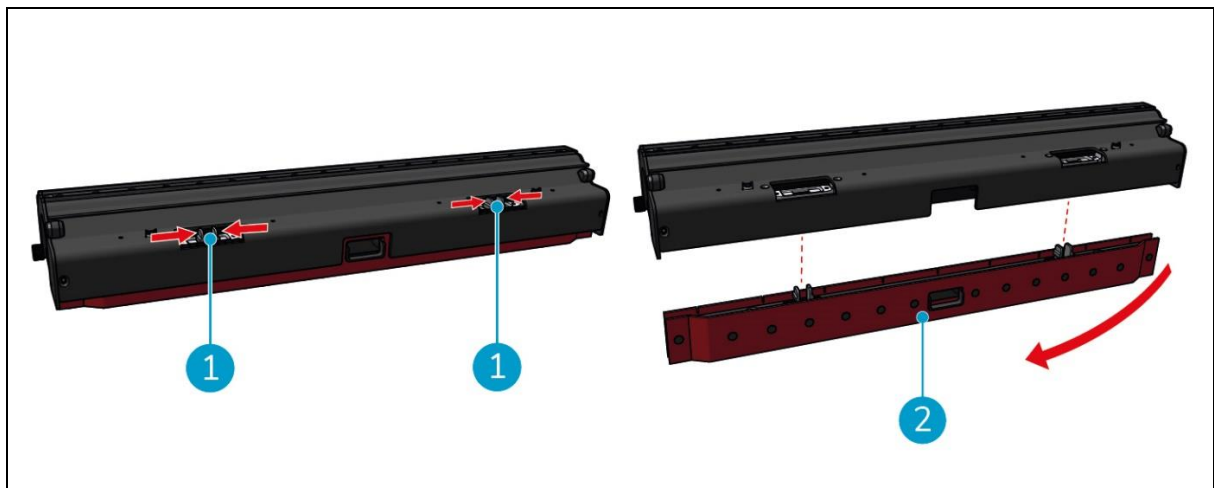


Figura 35

2. Pressionar os pinos de plástico para dentro, como indicado na Figura 35, pos. 1. O suporte das lâminas do rodo sai.

Os botões no suporte das lâminas do rodo mantêm as lâminas do rodo no sítio.

3. Retire cuidadosamente as lâminas do rodo do suporte.

Pode agora verificar o estado das lâminas do rodo. Se um lado estiver gasto, pode rodar a lâmina e utilizar o outro lado. Limpe as lâminas do rodo como descrito na secção 6.8.3. e volte a montá-las. Se as lâminas do rodo estiverem gastas, substitua-as por um novo conjunto.



ATENÇÃO



Um conjunto de lâminas de rodo é composto por uma lâmina de rodo frontal e uma lâmina de rodo traseira. A lâmina do rodo traseiro tem um orifício quadrado no centro. Certifique-se de que instala a lâmina do rodo traseiro na parte de trás do suporte das lâminas do rodo.

4. Coloque a lâmina do rodo frontal no suporte, alinhe os orifícios nos botões e pressione a lâmina do rodo no lugar. Verifique se todos os orifícios estão apertados sobre os pernos. Faça o mesmo para a lâmina do rodo traseiro. Certifique-se de que alinha o orifício quadrado da lâmina do rodo traseiro com o orifício quadrado do suporte.
5. Alinhe o suporte das lâminas do rodo com a escova do rolo e o suporte do rodo e empurre cuidadosamente o suporte das lâminas do rodo para o seu lugar. Ouvirá um estalido que indica que o suporte está corretamente instalado.
6. Substitua a escova de rolos e o suporte do rodo no co-botic™ 45, conforme descrito em secção 6.8.3, etapa 9 e etapa 10.

7.6 Substituição da escova de rolos

Se a escova do rolo necessitar de uma limpeza profunda, pode retirar a escova do rolo do suporte da escova do rolo e do rodo. Quando a escova do rolo estiver gasta, deve substituí-la por uma nova. Em ambos os casos, siga os passos seguintes.

1. Retire a escova do rolo e o suporte do rodo, conforme descrito na secção 6.8.3 passo 1, passo 2 e passo 3.

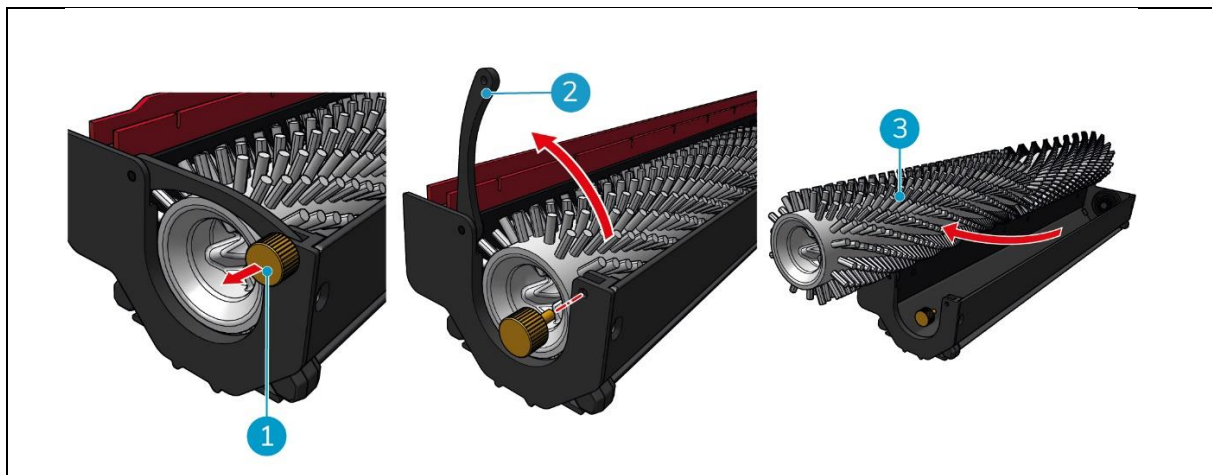


Figura 36

2. Retirar o parafuso (Figura 36, pos. 1) rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e abrir cuidadosamente a alavanca (Figura 36, pos. 2).
3. Retirar a escova de rolos (Figura 36, pos. 3) do suporte para efeitos de limpeza completa ou substituição por uma nova.

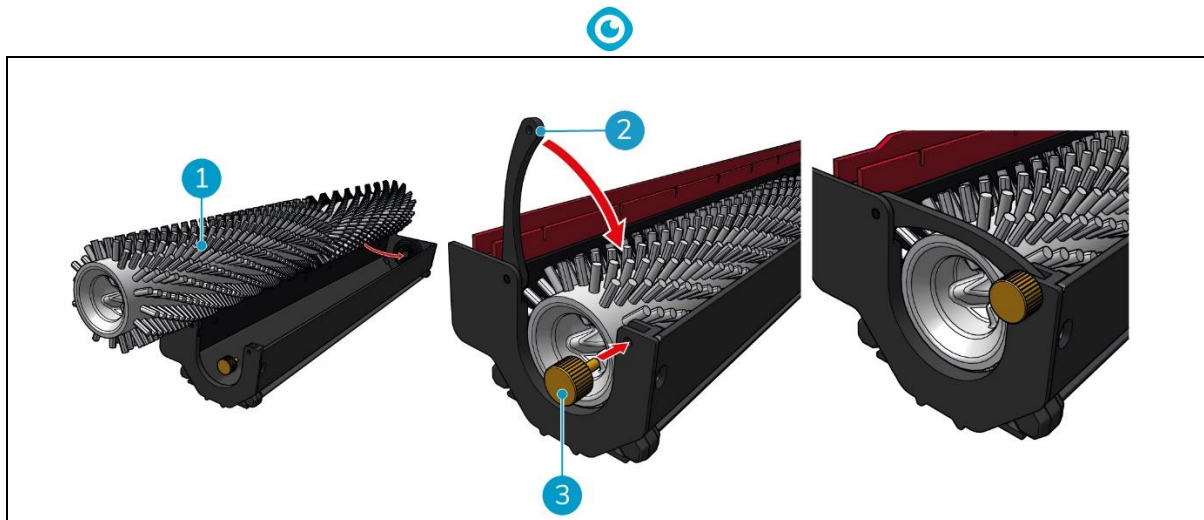


Figura 37

4. Substituir a escova do rolo (Figura 37, pos. 1) no suporte. Certifique-se de que a escova assenta corretamente no suporte!
5. Fechar a alavanca (Figura 37, pos. 2) e apertar o parafuso (Figura 37, pos. 3) no sentido dos ponteiros do relógio.
6. Substitua a escova de rolos e o suporte do rodo no co-botic™ 45, conforme descrito na secção 6.8.3, passo 8, passo 9 e passo 10.



7.7 Limpeza adicional recomendada

Limpe o exterior do co-botic™ 45 semanalmente com um produto de limpeza não abrasivo e sem solventes ou com um pano limpo e húmido.

7.8 Tempo de serviço recomendado

A assistência deve ser efectuada por um dos nossos parceiros de assistência. A primeira manutenção é recomendada após 800 horas. Recomenda-se a marcação de uma manutenção completa a cada 500 horas.

7.9 Acessórios

O co-botic 45 pode ser equipado com diferentes lâminas de rodo para diferentes superfícies de pavimento. Para mais informações, contacte o nosso departamento de vendas ou o parceiro que forneceu o co-botic 45.



8 Resolução de problemas

Se surgir algum problema durante a utilização do co-botic™ 45, leia primeiro este capítulo. É composto por duas secções:

- Secção 8.1 que descreve os problemas mais comuns aquando da utilização do co-botic 45.
- Secção 0 descrição dos avisos de avaria no ecrã do co-botic45.

8.1 Problemas

Problema	Causa	Solução
Instalação da aplicação	Falha na instalação	1. Atualizar o telemóvel. 2. Descarregar a aplicação.
	Não iniciar sessão e não se registar	Verificar a rede do telemóvel.
Co-botic offline	O Co-botic está desligado e/ou a aplicação não está ligada ao co-botic	1. Verificar se o co-boticário está ligado. 2. Verificar a rede do telemóvel. 3. Verificar a rede do co-boticário 45.
Não é possível ligar/desligar o co-botic	O nível de potência do co-botic é baixo ou existe um erro no sistema de alimentação	1. (Re)carregar ou substituir a bateria. 2. Se isto não ajudar: contacte o serviço de apoio ao cliente (ver secção 8.3).
Sons anormais	A escova está emaranhada	Limpar a escova. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente (ver secção 8.3).
	O rodo não está corretamente instalado	Volte a instalar o rodo. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente (consulte a secção 8.3).
Erros de condução	O radar laser co-biótico e/ou a câmara de luz estruturada estão sujos	Limpe as superfícies dos sensores com um pano sem pó. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente (ver secção 8.3).
	O motor de acionamento acciona a proteção contra "excesso de temperatura	Pause a tarefa e aguarde que a temperatura do motor de acionamento se estabilize.



O Co-botic está a derrapar	Deslocar o co-boticário para um local com menos manchas de água no solo.
A escova de rolo e o rodo não baixam	Reiniciar a máquina. Se o problema persistir, contactar o serviço de apoio ao cliente (ver secção 8.3).
A escova de rolos não roda	Reiniciar a máquina. Se o problema persistir, contactar o serviço de apoio ao cliente (ver secção 8.3).

8.2 Problemas de avaria

Prompt	Solução
Erro de laser 2D/3D	1. Se o aviso não aparecer frequentemente, não afecta o funcionamento normal e pode ser ignorado. 2. Se o aviso aparecer frequentemente, pode ser causado por uma temperatura demasiado elevada do radar do laser. Desligue o co-botic e deixe-o parado durante algum tempo. 3. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente (ver secção 8.3).
Pressão no botão de paragem de emergência	Para repor o co-boticário, rode o botão de paragem de emergência para a direita.
O mapeamento falhou. Por favor, efectue novamente o mapeamento	Termine a sessão e volte a mapear.
Erro da IMU	1. Se o aviso não aparecer frequentemente, não afecta o funcionamento normal e pode ser ignorado. 2. Se o aviso aparecer frequentemente, pode ser causado por um erro da unidade IMU. Reinicie o co-botic.
Potência insuficiente	O nível de potência é inferior ao limiar de potência baixa. Retire a bateria para a recarregar.
Verificar a existência de corpos estranhos no radar laser 2D	1. Se o aviso não aparecer frequentemente, não afecta o funcionamento normal e pode ser ignorado. 2. Se a mensagem aparecer frequentemente, pode ser causada por sujidade na superfície do radar laser 2D. Limpe a superfície do radar com um pano sem pó.



Verificar se há corpos estranhos na câmara de luz estruturada	1. Se o aviso não aparecer frequentemente, não afecta o funcionamento normal e pode ser ignorado. 2. Se o aviso aparecer frequentemente, pode ser causado por sujidade na superfície da câmara de luz estruturada. Limpe a superfície da câmara com um pano sem pó.
Verificar se há corpos estranhos na superfície do radar de ondas ultra-sónicas	1. Se o aviso não aparecer frequentemente, não afecta o funcionamento normal e pode ser ignorado. 2. Se o aviso aparecer frequentemente, pode ser causado por sujidade na superfície da unidade ultra-sónica. Limpe a superfície de acionamento.
Verificar se a entrada de ar está bloqueada por corpos estranhos	1. O flutuador da tampa do depósito de recuperação bloqueia a entrada de ar. Descarregue a água suja e volte a colocar o flutuador na sua posição original. 2. O longo tubo de sucção de água suja do depósito de recuperação está bloqueado por corpos estranhos. Limpe o lixo no interior do tubo. 3. O orifício de sucção de água suja no rodo está bloqueado por corpos estranhos. Limpe o lixo dentro do orifício de sucção de água suja.
Verificar se o reservatório de água limpa foi instalado corretamente	1. As pegas à esquerda e à direita ou no fundo do reservatório de água limpa não estão bem presas. Reinstalar o depósito. 2. A coluna de cobre do depósito de água limpa e a superfície das agulhas opostas estão sujas. Remover a sujidade com um pano.
Verificar se o motor de acionamento está emaranhado com corpos estranhos (resultando numa tensão do barramento de acionamento demasiado elevada)	1. Isto é causado por uma sobrecarga do motor de acionamento ou por uma travagem brusca. Deixar o motor de acionamento parado e esperar que fique novamente operacional. 2. O motor de acionamento está preso com corpos estranhos, como por exemplo cabelos. Limpar o motor.
Verificar se o motor de acionamento está preso com corpos estranhos (resultando em sobreaquecimento)	1. O motor de acionamento está em sobreaquecimento. Desligue-o e deixe-o parado durante algum tempo. 2. O motor de acionamento está preso com corpos estranhos, como por exemplo cabelos. Limpar o motor.



Verificar se a escova de rolo está enredada em matérias estranhas	O(s) rolamento(s) do rodo está(ão) preso(s) com lixo. Utilize uma faca para o limpar.
Verificar se o depósito de recuperação foi instalado corretamente	1. O depósito de recuperação não está corretamente instalado. Retirar e voltar a instalar o depósito. 2. Se a agulha elástica do depósito de recuperação ou a coluna de cobre do lado oposto apresentarem corpos estranhos, remova-os com um pano.
A quantidade de água suja é demasiado elevada. Por favor, descarregue-a atempadamente	A quantidade de água suja atingiu o nível limite. Retirar o depósito de recuperação para descarregar a água suja.
A quantidade de água é demasiado baixa. Por favor, encha a água a tempo	Retirar o reservatório de água limpa e encher de água pelo menos até ao meio do reservatório.
Há demasiados obstáculos à volta. Por favor, desloque o co-boticário para uma área segura	O co-boticário está preso. Remover os obstáculos circundantes ou deslocar o co-boticário para outro local.
Ocorreu um erro de comunicação. Reinicie o dispositivo	Há um erro de software. Reiniciar o co-botic 45.
Existe um erro na ligação à corrente. Verifique se a bateria foi instalada corretamente ou se o interruptor de alimentação foi ligado	A pilha não está corretamente instalada. Volte a colocá-la corretamente.
Ocorreu um erro no módulo de planeamento global. Reinicie o dispositivo	Existe um erro de software. Reiniciar o co-botic.



Existe um erro de levantamento. Por favor, pare de trabalhar e aguarde a auto-recuperação	O motor de elevação está a funcionar mal. Parar o trabalho e esperar que a mensagem desapareça.
Ocorreu um erro no módulo de planeamento local. Reinicie o aparelho	Existe um erro de software. Reiniciar o co-botic.
Existe um erro no sistema de mapeamento. Reinicie o dispositivo	Existe um erro de software. Reiniciar o co-botic.
Ocorreu um erro no sistema de posicionamento. Por favor, inicie o dispositivo	Existe um erro de software. Reiniciar o co-botic.
Erro de onda ultra-sónica	1. Se o aviso não aparecer frequentemente, não afecta o funcionamento normal e pode ser ignorado. 2. Se o aviso aparecer frequentemente, pode ser causado por um erro da unidade ultra-sónica. Reinicie o co-boticulador.

8.3 Comunicar um problema através do i-link®

1. Digitalize o código QR no dispositivo com um telemóvel ou tablet. A página de destino do i-link QR será aberta.
2. Clique em "Comunicar um problema" e comunique o problema.



9 Desativação e eliminação



ATENÇÃO

É da responsabilidade do proprietário do co-botic™ 45 eliminar o produto de forma responsável.

No fim da vida útil, o co-botic 45 ainda contém recursos valiosos e tem de ser eliminado de acordo com as leis e regulamentos locais relativos à reciclagem de equipamento elétrico.



Antes da eliminação, por favor:

1. Retirar a bateria para eliminação separada, ver secção 6.8.1.

DICA:

Em alternativa, guarde a pilha ou pilhas para utilizar noutra peça de equipamento i-team.

2. Retirar todos os componentes soltos, como a escova, os depósitos e o rodo.
3. Eliminar todos os itens de acordo com as leis e regulamentos locais.



10 Anexos

10.1 Certificado CE



10.2 Especificações



Figura 38

Eficiência de limpeza:	Lavadora/secadora de rolos ~ 1500 - 2500 m ² (Ciclo de funcionamento único)
Pressão de limpeza:	2-6 kg
Capacidade do depósito de água limpa:	10 L
Depósito de recuperação:	10 L
Duração da bateria:	~ 2 - 3 horas (1x i-power 20)
Tempo de carregamento:	~ 2 horas (i-charge 9c)
Sensores:	3D LiDAR (x1) 2D LiDAR (x1) Sensor de deteção de penhascos (x1) Sensores ultra-sónicos (x4)
Ecrã de visualização:	7 polegadas
Velocidade operacional:	0,8 m/s (ajustável)
Nível de ruído:	68/72/75 dB(A)
Peso:	35 kg
Dimensões (C x L x A):	500 x 504 x 629 mm
Velocidade da escova:	300 - 900 RPM
Outros:	Controlo remoto Planeador de rotas automático Painel de controlo da gestão co-biótica Relatórios de limpeza descarregáveis (ficheiro pdf) Conceção modular em todas as peças



10.3 A história da i-Story

Não se trata apenas de máquinas de limpeza.

O que está em causa é o bem-estar das pessoas e do planeta.

Estamos entusiasmados com a limpeza, entusiasmados com a sustentabilidade e dedicados de todo o coração a continuar a inovar.

Acreditamos que uma limpeza eficaz é mais do que apenas a remoção de sujidade. Significa garantir a saúde e a segurança das pessoas, ao mesmo tempo que torna o trabalho mais fácil, mais simples, mais eficiente e até divertido. Significa resultados consistentes em todo o mundo, enquanto se protege o mundo. E significa criar parcerias para aumentar a nossa força global para uma melhor limpeza. Afinal de contas, é necessária uma equipa.

A equipa i.

Azul

Ao utilizar os nossos produtos, os seus parceiros, clientes e utilizadores reduzem a pegada hídrica, contribuindo simultaneamente de forma positiva para a disponibilidade de água no mundo. Para isso, associamo-nos à

Made Blue. Todos os dias que um co-botic™ 45 é ligado, a Made Blue assegura simultaneamente que outra pessoa no planeta tenha acesso a água potável. Por cada litro que o co-botic™ 45 utiliza nas operações, a i-team e a Made Blue espelham água potável num país em desenvolvimento. O planeta é um belo lugar com mais de 7 mil milhões de pessoas. Os seres humanos precisam de água para viver, respirar e desfrutar das suas vidas. Em todo o mundo, 2,7 mil milhões de pessoas sofrem de falta de água potável. Para 780 milhões de pessoas esta situação é permanente, e todos os anos 3,5 milhões de pessoas morrem por causa disso. É por isso que a Made Blue investe em projectos nos países em desenvolvimento. Somos um parceiro orgulhoso da Made Blue. A Made Blue espelha a água utilizada pela i-team para criar água limpa nos países em desenvolvimento. 1 litro por 1 litro.



Acesso à água potável para todos.



i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Países Baixos

Telefone: +31402662400

Correio eletrônico: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

